



- 回美證加急
- 綠卡快速更新
- 委託書政府認證

● 翻譯公證 ● 入籍包到底

626-715-6600 陳老師  
9251 Garvey Ave. #N, El Monte, CA 91733 (移民樓二樓)

A7

驚爆！中共派出6個特戰營進入緬甸軍事圍剿V字旅

B6

劉伯溫設計的太極星象村

聲明

20年來，《看中國》堅持為全球讀者免費發放報紙，提供真實資訊。但是一些地區偷報現象時有發生，也有將報紙用於包裝、鋪墊等情況。特此聲明，本報只供取閱，勿做它用。請大家珍惜《看中國》報紙，如發現偷報等現象，請向本地報社舉報，感謝您的熱心幫助。

◆ 記者邢亞男綜合報導

11月8日至11日，在北京閉門召開的中共十九屆六中全會，引起了世界的關注。該會議將通過中共第三個「歷史決議」。這個歷史決議重要嗎？該決議會對中國人民、中國社會、臺海穩定、世界秩序產生重大影響嗎？

# 六中全會 關鍵在哪？

## 第三個歷史決議對民生、臺海、世界秩序有何影響？



江澤明



曾慶紅

習近平有沒有魄力拿下這兩個「鐵帽子王」是焦點。

### 「歷史決議」定甚麼調？

在十九屆六中全會上，將通過中共歷史上第三個決議，這被認為是進一步確立現任國家主席習近平在黨內的地位，讓其與毛澤東、鄧小平比肩。但評論認為，這並不意味著習近平權力穩固，因為從前段時間，當局整肅天津幫、爆出上海幫的貪腐新聞可以看出，中共內部的鬥爭沒有停止的跡象。彭博社指出，歸根到底，中共的歷史決議就是中共終極的權力鬥爭。

臺灣政治大學國家發展研究所教授李西潭評析，中共一貫是只強調偉大光榮正確，從不承認任何錯誤，中共第三次歷史決議，全部都只能歌功頌德。這個決議要定調，作為未來統治中國的基礎，它背後的潛臺詞是：共產黨的權力壟斷不會終止。

### 習近平帶中共走向歷史盡頭？

奧地利維也納大學退休教授魏格林 (Susanne Weigel-Schwiedrzik) 判斷稱：「中共自身歷史的盡頭是習近平。他已經達到了一個無法超越的高度。」

### 最大政績寫入歷史決議？

11月8日，六中全會開幕第一天，《人民日報》頭版發表題為〈堅定不移正風肅紀反腐（新時代的關鍵抉擇）〉的文章，連續點名「鐵帽子王」，稱黨內誰也當不成「鐵帽子王」。

北京時局觀察人士楊光，對《看中國》分析稱：習近平反腐打



虎是他目前最大的政績，這個他肯定想寫在「第三次歷史決議」中，但是江派官員在審議「第三次歷史決議」時肯定會攪局、討價還價。周永康、薄熙來、郭伯雄、徐才厚等已經是「死老虎」，六中全會前被通報抓捕的孫力軍，也被中紀委稱為野心家，並身處企圖顛覆習近平政權的「團團伙伙」中。但是這個政變集團的總首領是江澤民、曾慶紅，他們是最大的野心家、陰謀家，並且，這兩個家族也是最腐敗的「大老虎」。因此，習近平有沒有魄力拿下這兩個「鐵帽子王」，是焦點和重點。

### 黨內妥協 未必堅持政策？

趙紫陽智囊吳國光分析稱，

現在習近平想繼續連任問題不大，問題在於他想對中共政治局高官進行更有效的操控，但障礙在於，習近平有他想要的，但其他人也有他們自己想要的，怎麼去擺平這不同的需求，這是很難的。而在中央到地方的一些關鍵職位上，弄上去自己的人馬，這是黨內利益鬥爭的重點之一。

據《華爾街日報》報導，為了六中全會順利進行，習近平很可能會做出妥協，比如會對部分補教行業發放牌照，恢復課後輔導。

財經專家、資深媒體人黃世聰表示，習的很多政策都慢慢走了回頭路，有很多內部的問題，他也對地方妥協，並未堅持自己的政策。

### 事關臺海穩定？

彭博社預計，習近平明年會在貿易、臺灣等議題上反擊美國，如果武力攻臺，可能導致美中開戰。

臺灣政大東亞所所長王信賢則認為，二十大之前，習近平想維持一個內外的穩定，雖然外媒不斷強調臺海戰危，或是中共內部武統聲浪高漲，而且習近平已經從柔性呼籲，到轉為武力威逼，但目前習的對臺戰略還是以和統為主。

### 影響世界秩序？

外媒關注六中全會，主要是中國未來走向將影響到世界。彭博社認為，習近平如終身執政，

會極大的影響世界秩序。今年以來，習近平打擊敵對資本，觸及到世界資本，對全球投資者產生了重大影響。

財經專家、資深媒體人黃世聰說：「現在外媒比較擔心的就是，這種體制到底是能夠走多久。全世界包括像美國、歐洲等等，都已經認到中國這種體制可能會對世界帶來風險，很多國際經濟學家認為，未來幾年全球最大的經濟風險可能出現在中國。」

### 中國經濟民生問題難解

分析稱，現在的中共也是以「成果」為導向的。當習近平願意把決策權掌握在自己手中時，一旦某些領域出問題，責任自然也要歸咎到他頭上了。

經濟方面，2021年，中國面臨著不斷的、強勁的結構性衝擊。宏觀數據顯示，中國滯脹風險在上升。出口和房地產是拉動中國經濟復甦的主要動力，但中國經濟三駕馬車，出口和消費這兩駕已跑不動了。農業方面，今年災情頻發，對糧食收穫有負面影響。能源方面，本來設計好的中國大步邁向2030年「碳达峰」與2060年「碳中和」目標，卻在今年冬天前就出問題，俄羅斯對中國供氣管道出故障，北京懲罰澳洲出口煤造成中國動力煤短缺，山西大水卻又增加了解決這一系列問題的難度。製造業、就業等方面都出問題。

評論認為，這些問題的本質在於體制，現有體制下，不管誰上位，出甚麼決議，人們已經看不到解決問題的希望了。

圖片來源：習近平：ETIENNE OLIVEAU/GETTY IMAGES；江澤民、曾慶紅：GETTY IMAGES；拜登：DREW ANGERER/GETTY IMAGES

# 星河地產

不管你對市場是否熟悉，  
都讓你同樣放心買房。

Starriver Inc 1294 Kifer Rd, #701, Sunnyvale, CA 94086 電話: 510-366-0071



陶振華  
(JASON TAO)  
DRE:01869132

## 舊金山及灣區房屋市場專家

擁有博士學位，具有豐富商業地產與民居地產經驗。可助您作出明智的房地產投資選擇，保護您的最大投資利益，並為您提供買前售後各種服務。



# 美國重開國門 跨國家庭團聚

【看中國記者容成綜合報導】近兩年的管制後，美國於11月8日向完全接種COVID-19疫苗的國際旅客重新開放國門。白宮表示，未來並不排除國內航空也採取強制施打疫苗的規定。

《每日郵報》報導，白宮副新聞秘書讓-皮埃爾(Karine Jean-Pierre)，在8日的簡報會上說：「我們一直在重複同樣的話，一切都在討論之中；只是目前確切公告還沒有出來，因此，我沒有任何關於國內旅行的更多信息可以分享。」

對於那些反對政府針對私營企業強加疫苗接種的人來說，此發言十分令人擔憂。特別是在上週，職業安全衛生檢查署(OSHA)，已經對擁有100名或以上雇員的私營公司和企業實施廣泛的強制施打疫苗的規定。

只不過，反對聲浪很大，也有來自共和黨各州的幾起訴訟和法律挑戰。因此，第五巡迴上訴法院在週末暫時中止了強制施打疫苗的規定。

對國際旅客的COVID旅行限制，也在20個月後取消。許多已經分離數月的親友，8日得以在美國各地的機場團聚。

第一批航班是英國航空公司001號航班(載有331名乘客)及維珍航空VS3號航班，也載有350名乘客)。兩架班機在上午11點後不久，分別從倫敦希思羅機場的4號和7號航站樓飛往紐約市肯尼迪機場。

一架來自巴黎的法航航班，



近兩年的管制後，美國於11月8日向完全接種COVID-19疫苗的國際旅客重新開放國門。圖為芝加哥機場(Scott Olson/Getty Images)

於上午10:30左右抵達肯尼迪機場，其他航班從孟買和德里飛往新澤西州的紐瓦克。不過，當他們降落時，還有數百人在慕尼黑和阿姆斯特丹機場的荷航和漢莎航空櫃檯辦理登機手續。

有分離近兩年的夫婦重聚，也有是從德國、印度飛美，第一次見到孫子，並與他們的外籍子女團聚。此前，能夠從這些國家進入美國的只有美國公民、綠卡持有人，或已獲得國家利益豁免的人。

從11月8日開始，國際旅行者可以再次訪問美國，只要他

們證明自己已經完全接種疫苗，並且COVID-19測試呈陰性。

早先，18歲以下的孩子是唯一豁免疫苗接種的對象，如果他們的年齡已逾兩歲，還是需要COVID-19測試陰性的證明；此外還有美國軍事人員、外交官、有醫療豁免權的人，以及來自疫苗接種率低於10%的國家的少數人，但宗教豁免是不被允許的。

預計8日抵達美國的多數是英國或歐洲的旅客。英國航空公司當天有26個航班飛往美國，包括6個從希思羅機場飛往肯尼

迪機場的航班，運送了8600名乘客。

維珍航空8日也有10個航班從英國飛往美國，運載4500人；達美航空有3個航班從英國出發，分別降落在底特律、亞特蘭大和肯尼迪機場。

去年，美國規定凡過去14天內到過33個非邊境管制國家的非美國公民，不得再進入美國，這其中有歐洲的26個以及中國、印度、南非、伊朗、巴西、英國和愛爾蘭。

貿易團體U.S.Travel表示，這些國家占2019年美國所

有海外遊客的53%，邊境社區的經濟也因此而大量流失，墨西哥和加拿大地區的旅遊經濟都受到嚴重打擊。

該組織估計，自2020年3月以來，國際訪客人數的下降「已導致近3000億美元的出口收入損失」。

預計要到2024年，旅遊收入才會恢復。由於旅行禁令，超過100萬個工作崗位被取消，包括機場和航空公司的工作。

2019年，海關和邊境巡邏人員每天平均受理37萬1912名國際旅行者。但這個數字在2020年下降到只有16萬6984人。

目前還不清楚有多少海關及邊境保衛局(CBP)人員和運輸安全管理局(TSA)人員，會因為禁令被解除而復職。一發言人告訴《每日郵報》，有2萬5000人分布在全美港口和機場。但他們不願透露各個港口和機場的實際人數，也不願透露在過去兩年中的變化。

在允許航空旅行的同時，墨西哥陸地邊界現在也重新開放了，卡車和汽車已經在那裡排起了長龍。現在，加拿大旅行者也可以駕車穿越邊境，但他們必須在COVID-19檢測呈陰性的情況下才能返回家園。

目前，墨西哥蒂華納的聖伊西德羅(San Ysidro)過境口岸，街頭小販正向通宵排隊的司機販賣食物，因為那裡已經聚集了成千上萬的墨西哥人，與家人分離了數月的他們，8日起將會湧入邊境。

## 專家解讀：歐盟取消中國貿易最惠國待遇

【看中國記者李靜汝採訪報導】近日歐盟、英國、加拿大等32國，取消中國的貿易最惠國待遇，引發了中國是不是發展中國家的爭議。與此同時，中共政權是否存在合法性，再成為關注的焦點。《看中國》記者就此採訪了美國南卡羅萊納大學艾肯商學院講席教授謝田博士。

### 取消最惠國待遇的理由

有海外媒體報導，取消對中國出口產品關稅優惠，可能會導致貿易糾紛。謝田對此認為：「在世貿組織內，中國和歐洲國家互相之間的承諾是無條件的給對方提供最惠國的待遇。現在這些歐洲國家停止了，那中國也就相應的停止了，是相互的，中國也沒有在世貿組織中提起訴訟。其

實中國方面實際上沒太多可以做的，因為歐洲國家認為中國已經進入一個類似於低度的發達國家了，它是按中國的那些很多大城市，中國對外的鉅額援助，還有中國那些GDP的高數字來算的。你如果不是一個發展國家的話，你當然就不需要享受那些特別的優惠。」

### 中國是不是發展中國家

據路透社《港報社評》評論指，取消中國最惠國待遇，對中國也有好消息的一面，說明在很多國家眼裡，中國不再是發展中國家，是一種國際地位的象徵。謝田對此表示，「我們知道，實際上中國老百姓的收入和財富有一個巨大的差異，貧富懸殊非常之大。你可以說中國有一些城市，

上海、北京、廣州和深圳，可能是進入發達國家的行列了，但是中國廣大的農村，農村人口，實際上還是一個很窮的狀態。所以中國經濟發展不平衡的現象非常嚴重。

像在歐洲、美國等西方發達國家，我們看不到這個問題。你去農民家裡和去城市居民家裡，他的生活水準沒有甚麼差別，只是工作不同。

像李克強說的，如果中國有六億人人均收入，月收入在一千塊錢之下，九億人在兩三千塊錢之下，這個確實談不上發達國家，中等發達國家都談不上，還是一個發展中國家。

但是你說要看這些大城市的一些城市居民，尤其是一線城市的話，確實生活水準跟這些發達

國家也不相上下。所以你到底怎麼定義呢？我想有些統計採樣的問題，還有中國城鄉差別的問題，還有中共人口限制、戶口限制、人口遷徙流動受到限制等，這些因素綜合在一起，我是認為中國實際上不能算是發達國家，其實還是一個發展中國家，因為你必須是總體的考慮，把這些九億農民都計算在裡邊。

但是聯合國也好，或者其他各國也好，可能有其他的考慮。比方有些國家可能認為，中國你說你是個窮國，發展中國家，你怎麼搞一帶一路，或者給非洲國家捐獻那麼多錢，對外投資捐獻，也發射火箭上天，你做了很多事情，都是發達國家才做的事情。所以我覺得中國政府有時候可能是有苦說不出，啞巴吃黃

連，它當然想提高中共的地位，就是發達國家覺得面子上很好看。但是農村落後地區，這些不發達的現狀，也確實讓人感覺拖了後腿，所以這個還真是不好一言而斷，到底中國是甚麼樣的國家。應該說是一個或者發展極度不均衡的這麼一個國家，貧富懸殊的國家。

### 中共執政合法性的爭議

中國目前的貧富巨大差距，並不只是經濟問題，更是體制問題，說到底是中共執政的合法性有問題。中共是個道德非常低下、道德敗壞的一個團伙。他們又非常貪婪，他們一方面腐敗撈錢，一方面在國際上撒幣，他們並無意於搞好經濟。在他們眼中，老百姓甚麼也不是。

## 戴醫生 針灸無痛正骨獨一無二



回原分筋正骨法源於峨嵋南少林第七代傳人夏雄山先生。他將伸骨縮骨法運用到按摩推拿中。1972年經戴春華先生進一步研究，發明回原分筋正骨法，施術數萬人，受益者無數。因方法奇特，療效顯著，一經治療，立竿見影。其實各種脊椎神經痛就是骨和筋粘連或骨壓迫神經造成。回原分筋法就是將兩者分離，疼痛立即消失。人們知道神農嘗百草，鮮知華佗試百針，華佗的針就有分筋的作用。戴醫生曾被應邀到紐約、奧斯汀、休斯頓、阿拉斯加、丹佛、舊金山等地為上千名患者治療過各種痛症，得到患者的一致肯定。如果明天你想去手術，不妨今天來這裏試一試。

四肢麻木、腰椎病、肩周炎、坐骨神經痛、頸椎病、網球肘、腰間盤突出 戴醫生針灸可有效改善帕絲金症狀。

回原分筋無痛正骨 保證有效!無效不收費!痛症免費諮詢

預約電話:626-321-6766

9049 E.Valley Blvd., #107 Rosemead,CA 91770



# 毛新宇悼念楊開慧120週年

【看中國記者苗薇綜合報導】11月6日是中共前黨魁毛澤東的第二任妻子楊開慧誕辰120週年紀念日。毛新宇特意錄製視頻，高調悼念奶奶楊開慧。

大陸微信公號「紅旗文獻」發布的視頻顯示，毛新宇在開頭稱，今年是中共成立100週年，也是他敬愛的奶奶楊開慧誕辰120週年，他用近20分鐘的時間講述了楊開慧的生平經歷。

楊開慧去世時年僅29歲，她於1901年11月6日出生於湖南省長沙縣板倉鄉（今開慧鄉），1918年夏，其父楊昌濟應聘為北京大學教授，舉家北遷。同年，楊昌濟的學生毛澤東北上北京謀生，經楊昌濟介紹，在北京大學圖書館做管理員，並抽空旁聽北大課程。在此期間楊被毛澤東追求。

1920年1月，楊昌濟病逝，楊開慧隨母親回湖南長沙，進美國基督教教會開辦的福湘女中。同年末，楊開慧與毛澤東結婚，成為他的第二任妻子，育有三個兒子，分別為毛岸英、毛岸青及毛岸龍。

1923年至1927年，楊開慧隨毛澤東在上海、韶山、武漢等地開展政治活動。1927年，毛澤東準備組織秋收起義，後上井冈山，



毛澤東妻子楊開慧誕辰120週年之際，毛新宇高調悼念。(Getty Images)

山，楊開慧攜帶兒子回長沙板倉鄉下老家躲避。楊開慧在1930年10月，被湖南省政府主席何鍵的部下逮捕，最終被處決。

現居美國的作家高文謙曾撰文說，毛非常複雜，可以用許多詞來形容他的為人：如暴虐、專制、獨裁、多疑、冷酷、虛偽、好大喜功、嗜權如命、翻雲覆雨……等等，而且每一個詞都可以找到許多史實來加以證明。

中共把毛塑造為功業彪炳的

偉人。但一個人有著怎樣品行，最瞭解的應該是親人和身邊伴侶。高文謙指出，在各種對毛的評價中，還是楊開慧對毛的八個字評語，最準確、最傳神——「生活流氓，政治流氓」。

前中共高官、毛澤東前秘書李銳，在《李銳文集》中談到，楊開慧在遺書中稱毛澤東是「生活流氓，政治流氓」，這是被官方唯一刪掉的8個字。其原因是楊開慧發現毛澤東強姦了她的堂妹。

李銳說：「30歲的楊開慧被何健捆綁在木車上去槍決，一路喊：『我不想死啊！我不想死啊！』因為她有三個孩子。李銳評價毛澤東的壞是『古今中外確實沒有的』。中國不解決毛的問題是沒有希望的。」

據披露，1982年湖南省政府指令有關部門，維修楊開慧的祖傳老宅作為文物保護時，在修補的磚牆縫裡，意外發現了用蠟紙包好封存的楊開慧寫給毛的7封

書信手稿。1990年當局再次修繕楊宅時，又從她的臥室外檐頭下，發現藏著同樣以蠟紙密封的她在被捕前所寫的最後一份手稿。

這些文稿字裡行間充滿了楊對毛從痴情熱戀轉化為極度怨恨的「血和淚」，如她在最後的一封信裡，指責毛是「生活流氓，政治流氓」，並寫道：「即使他死了，我的眼淚也要纏住他的屍體。他丟棄我了，一幕一幕地，他一定是丟棄我了。」

在香港雜誌《臉譜》，發表〈毛澤東拋棄楊開慧的罪與悔〉一文中稱，1930年，楊開慧由於毛率軍攻打長沙而受牽連，被捕入獄。1930年11月14日，年僅29的她被槍斃。

而毛卻在1928年與賀子珍結婚，本可輕易接走楊的，但澤東為了不壞他與賀子珍的好事，而多次對楊不予救援。而賀子珍後來也被毛拋棄。

毛澤東荒淫靡爛，對女人無情無義，從楊開慧到賀子珍，到江青，屢犯重婚罪。除此之外，毛淫人妻女、糟蹋秘書、染指護士、玩弄演員、難以數計。有名有姓者，如：張玉鳳、孟錦雲、謝靜宜等人，皆難脫嫌疑。無名無姓者，更是不計其數。而當今中共官員，熱衷和流行「包二奶」，大抵是毛澤東開了先例。

## 黑龍江司法廳廳長趙金成落馬

【看中國訊】中共六中全會前夕，黑龍江省司法廳廳長趙金成，被當局宣布調查。趙金成曾因性侵犯人妻子，被受害人丈夫實名舉報，結果趙金成依然高升，而舉報人卻遭刑訊逼供，並入獄13年。

中紀委監委網站11月6日消息，黑龍江省司法廳黨委書記、廳長趙金成，涉嫌「嚴重違紀違法」，目前正接受調查。

趙金成最後一次公開露面是一週前的11月4日，他出席了省司法行政隊伍教育整頓會，會上他說要徹底肅清流毒影響，做到除毒務盡、正本清源。兩天後，趙金成本人就落馬。

令人諷刺的是，北京當局正在整頓政法系統，而趙金成本人就是黑龍江省司法行政隊伍教育整頓領導小組組長。

官方簡歷顯示，58歲的趙金成，哈爾濱人，2000年任黑龍江省公安廳副廳長，2004年任牡丹江市公安局黨委書記、局長，2007年兼任牡丹江政法委書記。2010年，趙金成再次擔任黑龍江

省公安廳副廳長，2017年3月，他任省公安廳黨委副書記、常務副廳長，12月任省司法廳黨委書記、廳長，省監獄管理局黨委書記。今年9月，他卸任省監獄管理局黨委書記，至此番被查。

趙金成的前任沃嶺生，3年前退休，已於今年7月「落馬」，沃嶺生於2012至2017年間擔任省司法廳廳長；趙金成的多名同事也已被查，包括在2010至2015年間擔任省公安廳黨委委員、副廳長的趙亞光、曾在2016至2018年擔任省公安廳巡視員的閔子忠等人。

海外中文媒體《大紀元》，今年5月曾報導，退伍軍人、黑龍江省牡丹江市建工集團有限責任公司直屬分公司經理趙旭東，曾在網絡實名舉報黑龍江省司法廳廳長趙金成利用職務之便涉黑、涉惡等黑幕。

趙旭東5月12日對記者說，在被捕入獄之前曾與趙金成有過私交，彼時，趙金成任職牡丹江市公安局局長。2007年，趙金成性侵犯他的妻子，他為此事實名舉

報趙金成。當時有公安人員威脅他：「不要告了，告就整你，沒罪也判你。」

趙旭東說，隨後他被栽贓陷害，趙金成派人向他的車內投放冰毒等，他被迫以「故意傷害罪、敲詐勒索罪、非法持有彈藥罪」判刑13年。

趙旭東被關押在看守所期間向他的辯護律師遞交了一份材料，披露被刑訊逼供等情況，他的手指被打骨折，胳膊抬不起來，在拘留所躺了一個多月起不來。

此外，在趙金成任職黑龍江省副廳長期間，2014年黑龍江發生了轟動海內外的建三江事件。

據美國之音當時報導，維權律師唐吉田、江天勇、王成、張俊傑前往黑龍江青龍山農場黑監獄，即所謂的「法制教育基地」，給被非法關押在那裡的法輪功信仰團體成員提供法律援助。第二天，四位律師被當地公安帶走，期間律師們受到毒打。當局對多位辯護律師的迫害，引發全國律師界的聲援與支持，包括著名律師王全璋等。

## 內蒙30小時處理9廳官

【看中國訊】當局正在內蒙古「倒查20年」，近日在30小時內9名廳官遭到處理。11月5日晚，中共內蒙古紀委監委連發6條消息，內蒙古應急管理廳原黨委書記王俊峰等6人被處分。就在前一天傍晚，3名廳官也在同一天通報被查。

11月4日，中共內蒙古紀委監委發布消息，內蒙古法院黨組副書記、副院長布和，內蒙古市場監督管理局黨組書記郝秀川，內蒙古有色地質礦業（集團）有限責任公司原黨委書記、總經理李中軍三人均涉嫌嚴重違紀違法，目前正在接受調查，其中郝秀川為主動投案。

李中軍今年10月剛剛退休，是內蒙古有色地質礦業近期第二位被查的前「一把手」。今年7月，已退休5年多的公司原黨委書記、總經理吳日山被查。

在11月5日晚的通報中，有3人被雙開，分別是：內蒙古應急管理廳原黨委書記、廳長王俊峰，內蒙古法院執行局原局長王廣音，以及內蒙古森

林公安局局長、督察長，公安廳一級警務專員楊俊山。2018年1月至今已退休3年多的呼和浩特市檢察院原黨組書記、檢察長王漢武被開除黨籍。其餘二人，通遼市委原巡視員王治安，與巴彥淖爾市人大常委會原副主任錢永喜，則是公開信息中首度披露已經被查，均被開除黨籍。

當局在通報中，出現了多處之前並不常見的描述。例如，呼和浩特市檢察院原黨組書記、檢察長王漢武，經查曾「對明知是無罪的人而使其受追訴」；內蒙古自治區森林公安局局長楊俊山「實施家暴」，並「利用職務上的便利和影響，為他人在高校考錄、公務員面試方面謀取利益，並非法收受他人財物」；通遼市委原巡視員王治安則被控「非婚生育」。

而在內蒙古應急管理廳原黨委書記、廳長王俊峰的通報中，則出現了涉煤腐敗的「在煤礦技改項目、火區治理項目、產能核定等方面，處心叢謀大搞權錢交易」的描述。

## 官員舉報上海國安局局長性侵其女 女婿聲明

【看中國記者苗薇綜合報導】就在中共前副總理張高麗性侵犯事件傳得沸沸揚揚之際，上海國安又出事。日前上海國安局長黃寶坤性侵犯同事沈根林的女兒，被實名舉報後，引起網絡關注。該局內部通報稱，是由沈根林的韓國籍女婿在海外舉報，不過，沈的女婿隨後投書臺灣媒體爆料稱，是沈根林舉報，並且岳父沈根林目前下落不明，疑被打擊報復。

據臺灣《蘋果日報》11月9日報導，沈根林的韓國女婿黃顯惠，近日以電子郵件聯繫「蘋果新聞網」，希望能將他的聲明公諸於世。

他在中英文聲明中指出：「我叫Louis，中文名為黃顯惠。我是沈根林的女婿，即潘女士的丈夫，我在此聲明，上海市國家安全局



上海國安局爆發性侵犯醜聞，圖為中共國安部總部。（公用領域）

的內部通報信息不實，沈根林先生的舉報信由其親筆簽名，我岳父沈根林先生目前在中國上海，暫時失聯，我跟我太太目前在新加坡。」

據社交媒體11月6日消息，浙江湖州沈根林實名舉報上海國安局長黃寶坤性侵犯其女兒。沈根林與黃寶坤都來自上海國安局。沈根林說，2021年10月，他

帶女兒和黃寶坤等人一起吃飯，宴席中他因有事離開，但是其女兒喝醉了，黃寶坤開車送其女兒回家途中性侵犯其女兒。事發後黃寶坤消極回應和躲避。他遂向紀委舉報，卻沒有下文，因此冒險在海外公開發聲舉報。

上海國安局局長性侵犯下屬女兒一事持續發酵後，11月7日，網傳一份被指是上海市國安局的內部通報稱，經調查發現，舉報信是由沈根林的韓國籍女婿在海外發布，但與事實不符。該通報還稱沈根林是國安副廳級官員。

針對黃寶坤性侵犯一事，自由亞洲電臺致電給上海國安局，對方拒絕回應此事，上海市新聞辦與上海市紀委監察委則未有人接聽電話。

旅美的人權律師劉士輝分析指，公開造謠國安局長性侵犯的風險巨大，而且目前舉報人在牆內的社交媒體都已經被封，這也許能說明一些問題。他個人相信這宗性侵犯案非偽造。他認為，一系列的醜聞反映，權力的肆無忌憚，在中共官場是常態。

公開資料顯示，黃寶坤，1963年1月生，在習近平主政浙江時期，曾任浙江東陽市和義烏市公安局局長。2012年1月至2016年7月，任中共浙江省溫州市市委常委、市委政法副書記，市公安局黨委書記、局長。2016年7月至2020年4月任浙江省國家安全廳廳長。從2020年4月至今任上海市國家安全局黨委書記、上海市國家安全局局長。

被視為習近平的之江新軍，在華東的刀把子之一的黃寶坤，此前也一直深陷各種舉報漩渦，但最後都不了了之。



# 中國通脹之火越來越旺

【看中國記者文龍綜合報導】11月10日，中國官方發布的經濟數據顯示，工業生產者出廠價格指數（PPI）和居民消費價格指數（CPI），漲幅超預期。通脹高企，滯脹不得不防，經濟開始衰退。

11月10日，中國國家統計局公布10月PPI同比升幅跳漲至13.5%，追平1995年7月水準，而CPI亦同步走升，為2020年9月以來最高水平。雙雙走升的數據，讓原本下行壓力就大的第四季度經濟再添新愁。

CPI是衡量通貨膨脹的主要指標，在經歷了四個月的放緩之後，在10月上升。上個月的同比增長率為1.5%，高於9月分的0.7%，也高於彭博社調查的經濟分析師的預期。中國國家統計局城市司高級統計師董莉娟，解讀數據稱，受特殊天氣、部分商品供需矛盾及成本上漲等因素綜合影響，10月CPI有所上漲。

10月CPI上漲主要是受非食品價格上漲影響較大，七大類非食品價格中有六大類出現上漲，其中與上游能源產品和原材料關聯較大的交通通信類和居住類分別同比上漲7.0%和1.7%，這表明上游工業產品通脹正在向下游傳導。另外，從環比數據來看，更加突顯終端物價上漲的壓力也在不斷累積。

據路透社11月9日報導，中原銀行首席經濟學家王軍稱：「隨著PPI同比再創新高，CPI溫和抬升，上下游價格的『剪刀差』也再創新高，上游對於中下游企業的擠



通脹高企，滯脹不得不防，經濟開始衰退。（Getty Images）

壓愈演愈烈，經濟運行不均衡的態勢仍在加劇。」

王軍並稱，如果全球供應鏈緊張局面不能有效緩解，國內相關產業政策不能靈活調整，此輪結構性通脹局面有向中期演進的趨勢，決策部門將面臨一個新的「兩難」，甚至「多難」的局面。

三菱日聯銀行中國首席金融市場分析師孫武指出，國內企業承擔較高的成本型通脹壓力，已傳導至居民部門，「我們判斷通脹情況限制中國人民銀行實施較刺激性貨幣政策」。中國三季度GDP（國內生產總值）同比增速「破5」之

後，考慮到房地產市場萎縮，包括投資和消費的內需不振，以及缺煤限電雖有緩解，但難以明顯消退等因素，中國四季度GDP同比增速可能進一步「破4」。

中國國家統計局10月31日公布的數據顯示，官方製造業採購經理人指數（PMI）降至49.2。這是連續2個月低於關鍵的50大關，意味著製造業處於萎縮狀態。

據北京官媒新華社11月3日報導，中國總理李克強到市場監管總局考察，並主持召開發展壯大市場主體工作座談會時說，「當前經濟面臨新的下行壓力」。

李克強沒有具體說明「新的下行壓力」的成因和程度，但是，這個用詞通常被用來代稱經濟放緩。

不過，從經濟趨勢來看，經濟滯脹已經到來。經濟是有自身運行的週期性規律的：復甦、過熱、滯脹、衰退，週而復始。目前拉動經濟增長的消費、投資、出口等「三駕馬車」全面放緩。

東吳證券首席經濟學家任澤平，此前撰文認為，大宗商品通脹的高點已現，經濟將逐季放緩，現在處在經濟週期的滯脹後期和衰退初期，今年下半年到明年上半年是兩期轉換時點。



（Getty Images）

## 利空消息帶動 特斯拉股票下滑

【看中國記者陳勇編譯報導】一系列的利空消息帶動特斯拉的股票連續兩天呈下滑趨勢，使其總市值損失了1990億美元。

上週末，特斯拉總裁馬斯克在推特上徵詢民意：是否出售他個人持有的特斯拉股票的10%。此前在11月5日，馬斯克的兄弟金保爾·馬斯克曾向監管機構提交申請出售88500股特斯拉股票。

芯片製造商英偉達，最近也宣布涉足汽車自動駕駛業務，給特斯拉的電動汽車帶來了競爭壓力。特斯拉的自動駕駛技術被認為是這家公司的競爭優勢。

雖然特斯拉在自動駕駛技術上依然領先，但如果英偉達的技術成功，並安裝在其他製造商的汽車上，特斯拉將面臨更加激烈的競爭。

雖然如此，特斯拉股票今年依然上漲了45%，總市值維持在1萬億美元之上。特斯拉今年第三季度業績強勁，超出市場預期。

此外，赫茲租車公司在10月宣布，將在2022年底之前購買10萬輛特斯拉汽車。這些消息都曾提振了特斯拉的股票。

# 中南海智庫召開會議 房企求救

【看中國記者李正鑫綜合報導】中國眾多房地產開發商債務壓頂，佳兆業稱恐出現停工爛尾連鎖反應。牛津大學中國專家認為，樓市出現麻煩，導致經濟多年停滯。



（Getty Images）

11月9日，網傳一份深圳房地產形勢座談會紀要顯示，中國國務院發展研究中心8日在深圳五洲賓館召開房地產形勢座談會，萬科、佳兆業、卓越、深圳房協、平安銀行、華潤信託、南方基金、中信銀行、建設銀行多家企業參會。

據悉，本次會議圍繞三個問題進行：一是談談對當前房地產總體形勢的看法；二是對當前房地產風險情況的判斷以及相關政策建議；三是對房地產稅的看法和建議。

綜合媒體報導，佳兆業代表在會上發出求救信號，稱集團現金流非常緊張，徹底喪失投資能力，近

兩個月來銷售斷崖式的下跌，現金周轉趨緩。信評不斷被降低，國內銀行因此進一步停貸抽貸，企業遇到巨大困難。

佳兆業表示，民營房企生存舉步維艱，違約、資金鏈斷裂，流動性危機，銷售亦未能收款，造成循環風險，如果無外界幫助，最終可能出現停工爛尾的連鎖反應。

上週網傳佳兆業處置資產的清單，涉及深圳18個資產，總價值約818億元人民幣。

11月9日，國際評級機構惠

譽下調對佳兆業長期外幣發行人違約評級（IDR），以及高級無擔保債務評級，由原來「CCC+」，降至「CCC-」。

萬科代表表示，樓市銷售下滑程度超2008年金融危機時期，對於房企的「三條紅線」，萬科代表建議要分開考核，防止發生系統性風險和流動性危機。

11月9日，據CNBC報導，牛津大學中國中心經濟學家喬治馬格努斯（George Magnus）表示，中國房地產行業面臨的債務問題，可能導致一段時期的經濟停滯，影響中國和全球經濟。

馬格努斯認為，中國未來幾年面臨房地產相關行業的債務問題最大。經濟真正最迫在眉睫的問題是債務，特別是地方政府、國有企業等其他經濟部門正在發生的大問題，「房地產市場現在到了一個臨界點」。

# 花樣年復牌後股價再暴跌

【看中國記者李正鑫綜合報導】11月10日，在香港上市的房地產開發商花樣年控股的股票復牌，股價一度重挫5成，暴跌收場。

11月10日，花樣年控股股票復牌，股價直接暴跌開盤，一度重挫逾5成。在股價暴跌後，逢低買盤進場，終場跌幅36.6%。

據花樣年控股公告稱，除2021年票據外，公司的票據（包括本公司提供擔保的票據）及具重大性質的貸款，並無任何到期未付金額。

2021年票據未償還本金額為2.056億美元。

花樣年控股在復牌公告稱，公司並未接獲任何系列票據持有人通知，要求即時還款。公司已經接到若干貸款人通知，要求償還未到期貸款，公司正就償付安排與有關貸款人展開討論。

此前，在花樣年控股傳出債務違約後，中國的信評機構中誠信國際下調花樣年主體及相關債務項目信用評級，由AA+降至A，評級展望為「負面」。該調整顯示，花樣年控股未償還美元債一事，將對公司信用產生很大負面影響。

據路透社報導，一名券商交易員表示：「基本是評級降到AA級以下就要變更交易方式，一般降到這個程度也都是比較危險了，屬於快掛掉的那種。」

中達證券分析師蔡鴻飛認為，對很多中國民營房地產開發商來說，在未來的3個月中活下來才是目標，「現在如果問他們6~12個月內的還款計畫，顯然無法回答」。

從恆大集團到花樣年控股，流動性風險已經成為衝擊中國房地產，並使產業陷入困境的主要問題之一。

雙魚旅遊，為【看中國】讀者，每月訂製 6種不同行程“超值旅行團”任君選  
讀者憑左方印花，再獲 減\$100  
\*更可享受預訂明年行程，不受加價優惠\*

早鳥優惠 減\$100 (每團限用1張) #212

<p>優質旅遊</p> <p>5天遊 \$688起+稅</p> <p>9天遊 \$988起+稅</p> <p>包機票+豪華遊輪+酒店+接送</p> <p>暢遊及停留：47個迷人島國可下船，參加海陸旅行團。</p>	<p>夏威夷海陸4-6天遊</p> <p>超值 \$699起+稅</p> <p>包機票+酒店+旅行團+導遊</p> <p>暢遊：珍珠港、環島遊、波尼亞文化村+表演晚餐</p> <p>6天2島遊 或 7天3島遊</p>	<p>FLORIDA 佛洲親子遊</p> <p>7-11天遊 \$599起+稅</p> <p>包機票+酒店+早餐+租車</p> <p>A 迪士尼樂園 環球影城 B 萬亞美景點 主題公園</p> <p>超值門票 \$59起(每天)</p>
<p>歐洲，愛琴海豪華遊輪</p> <p>10-17天遊 \$1588起+稅</p> <p>包機票+豪華遊輪+酒店+接送</p> <p>暢遊：歐洲10國20大名都下船參加當地旅行團 10多種不同航線，任君選</p>	<p>CANCUN·坎昆豪華遊</p> <p>6-10天遊 \$699起+稅</p> <p>包機票+酒店+三餐+租車</p> <p>住宿海濱豪華酒店 享用酒店早/午/晚餐 (超值景點套票，自駕游)</p>	<p>DUBAI·杜拜豪華遊</p> <p>7-11天遊 \$988起+稅</p> <p>包機票+酒店+租車遊+順道遊</p> <p>4天海陸遊 8天豪華遊輪 \$388起+稅 \$688起+稅 (華語導遊) (包遊輪+接送)</p>

雙魚能量旅遊 415-738-9478 www.288tour.com asianholiday808@yahoo.com

疫情期間正常工作 辦理領事認證業務

洛衫磯華人資訊網 評分最高的

## 洛衫磯移民公證服務中心

各種公證以及翻譯服務 獨家中英文雙語公證 保證快速!專業!便宜!保密!

專精中國領館認證包括：房產委託書 房屋買賣 抵押貸款 無犯罪證明 學歷證明 就業證明 民事訴訟 法庭文件 翻譯認證 離婚 單身證明 出生證明 兒童寄養委託書 護照綠卡認證 死亡證明 健在證 戶口遷移 收入證明等 醫療報告 放棄繼承權聲明書 如本人無法回國處理可代辦相關手續文件

在中國開公司等商務活動所需文件的認證，公司文件、電子郵件認證 網站搜索認證、公民中英文姓名以及證件為同一人證明，指紋認證等

電話 626-236-6772 地址 9087 Las Tunas Dr., Temple City, CA 91780

liulv598



# 白俄當蛇頭 難民成報復武器

## 由白俄當局組織參與的人蛇行動 使得難民成了報復歐盟制裁的武器

【看中國記者萬厚德綜合報導】在白俄羅斯的「中介」安排下，來自土耳其的大批中東難民正試圖經由白俄邊境湧入波蘭與立陶宛境內，成為白俄報復歐盟對其制裁的人肉武器。波蘭國防部並增派近萬名軍人增援邊境，並於8日上午於東部邊境攔截數千名正從白俄突破邊境隔離網、試圖非法入侵的中東難民。但在邊境沿線，還有上萬名難民在白俄軍警驅趕下，進退不得地與波蘭軍警對峙。



自土耳其遭白俄誘騙至白波邊境的庫德族難民，被丟棄在天氣惡劣的原始森林進退不得。(Gettyimages)

### 白俄邊警引難民入波蘭

自今年8月以來，大量難民經由白俄羅斯前往波蘭、立陶宛及拉脫維亞邊境，讓這三國不堪其擾，首當其衝的波蘭也被迫修築圍牆，阻擋難民於邊境。由於邊境情勢的持續惡化，導致該國動員1萬多名軍警到邊境加強控管。而白俄羅斯也動用邊界軍警引導難民向白-波邊境集結。

波蘭邊境衛隊總部發言人托卡爾奇克8日表示：「白俄羅斯將一大群難民帶到波蘭邊境，我們準備應對任何狀況。」而根據波蘭國防部8日在推特上公布影像顯示，大量難民聚集在該國和白俄羅斯的邊境村莊庫茲尼察(Kuznica)外，就地紮營，其中4千餘名難民於中午在白俄羅斯軍警的「護送」下，對波蘭邊境圍牆進行衝撞，還以老弱婦孺當先鋒試圖闖入波蘭境內。托卡爾奇克表示，自8月以來已經累計有超過3萬人試圖闖越邊境。

另據法新社報導，從白俄羅斯媒體報導中發現，手持武器的白俄羅斯邊界守軍，「護送並導引」大批難民從高速公路前往鄰接波蘭的森林，他們大部分是來

自中東地區，包括伊拉克、敘利亞、阿富汗等地的庫德族人。歐盟各國指控白俄羅斯根本就是拿難民當作武器，並讓這些難民處於攝氏零度冰封氣溫下的原始森林中進退不得。波蘭負責難民相關局處的發言人表示，統計白俄羅斯那一側難民可能有多達1.2萬人。波蘭已於9日關閉與白俄羅斯之間的邊境。

### 白俄策劃報復歐盟制裁 高價販售「偷渡行程」

根據歐洲媒體自前線取得的證詞顯示，這是一場由白俄羅斯總統盧卡申科所精心策劃的一起陰謀。他們先是於中東難民最大集散地土耳其，透過旅行社以前進歐盟的「偷渡行程」為號召進行難民招募，每人並收取高達1.2萬至1.5萬歐元不等的費用，估計吸引了數萬人之譜。隨後，在白俄官方的護航下將之送往白俄羅斯與波蘭、立陶宛、拉脫維亞等國邊境

伺機闖關，讓原本以「觀光客」名義進入白俄的中東難民，瞬間變為「偷渡客」，並在白俄軍警翻臉不認人的武力驅趕與波蘭軍方的武裝阻攔下，進退不得。

據法廣報導，對歐盟指責白俄羅斯總統盧卡申科是這一波非法移民潮幕後的精心策劃者，目的是回應歐洲因白俄羅斯政府對殘酷鎮壓反對派而決定對其實施的制裁。盧卡申科於2020年白俄羅斯總統大選雖然如願以壓倒性票數連任總統，但卻被數百萬積怨已久的國民指控「舞弊作票」而上街抗議。這場聲勢浩大的政治抗爭，雖然一度把盧卡申科逼入政治絕境，但在俄國總統普丁關鍵時刻的出手救援下，得以發動全國武力鎮壓，不但長期追捕打壓與酷刑迫害異議分子，甚至還下令以軍機攔截途經領空的英國瑞安民航客機，強行逮捕流亡海外的意見領袖，進而遭到歐盟與美國的擴大制裁與經濟封鎖。

波蘭當局則是指控，白俄為了報復該國女子短跑選手季馬諾夫斯卡在東京奧運期間逃離母國掌控，並獲波蘭政府庇護一事，而放任為數更多非法移民越過邊界湧入波蘭。波蘭內政部副部長瓦西克8日表示，明斯克當局「正利用非法移民，對歐盟發動混和戰」。瓦西克告訴網絡媒體，「白俄羅斯正利用這些移民充當活生生武器。這幾天，我們見到數量增加，我們把這視為針對庇護白俄短跑選手的回應」。

### 歐盟波蘭嫌隙未解

歐盟委員會主席馮德萊恩8日呼籲歐盟成員國對白俄羅斯實施新的制裁。她在一份聲明中表示，「出於政治目的將移民工具化是不可接受的」，她呼籲除了延長對明斯克政權的制裁外，歐盟還「將研究如何對將移民運送到白俄羅斯的第三國的航空公司進行制裁」。

德國9日呼籲歐盟必須採取「統一行動」應對當前危機。德國內政部長澤霍費爾表示：「波蘭或德國自己無法應對這種情況，我們必須幫助波蘭政府保障邊境安全，這應該是歐盟委員會的職責。我呼籲歐盟現在就採取行動。」

據德國媒體報導，德國是這些移民的目的地之一，地處德國東部的布蘭登堡州已經有大批難民湧入。德國聯邦內政部長澤霍費爾就曾表示，此次難民潮的起因是「由白俄羅斯政府組織參與，至少是提供過支持的蛇頭行動」，由此，「移民成了政治施壓的武器，這是雙重威脅的新形式」。

波蘭總理莫拉維茨基9日表示，前所未見的移民浪潮正試圖從白俄羅斯非法進入波蘭，威脅整個歐洲聯盟(EU)的安全。莫拉維茨基指出：「關閉波蘭邊境符合我們的國家利益，但今天整個歐盟的安全和穩定都會受到威脅。」他還說：「盧卡申科政權的混合攻勢是針對我們所有人而來。我們不會被嚇倒，而且會與北大西洋公約組織以及歐盟的夥伴一起捍衛歐洲和平。」

雖說波蘭與歐盟在此一問題的處理上有所共識，不過尷尬的是，波蘭因違反歐盟司法獨立原則的爭議司法改革，正與歐盟鬧得不可開交，歐委會主席馮德萊恩甚且因制裁波蘭不利被歐洲議會一狀告上歐盟法庭。也因此讓歐盟在處理白-波邊境難民問題的拿捏上，有所顧忌；更有甚者，人權團體已開始指控波蘭及白俄羅斯雙方不當對待難民，使他們被迫受凍、挨餓及缺乏醫療援助，而在目前所出現難名的數量遠遠不及歐盟難以消化的上限前提下，歐盟一旦反應過度，豈不中了白俄詭計，反而成為人權團體撻伐的對象。

# 北京加強管制尿素出口 衝擊韓國物流業

【看中國記者萬厚德綜合報導】中國日前因煤炭價格上升及電力短缺問題，暫停出口尿素，造成韓國車用尿素供不應求。韓國總統府5日宣布成立工作小組，因應尿素短缺問題。北京隨後雖對韓開放出口，但此番衝擊，已讓韓國對過度仰賴隨時可能因政策，而遭遇中斷的中國原物料供應一事產生警惕。

據中央社引述韓聯社報導，中國為全球尿素的主要供應國，

而韓國使用的尿素嚴重仰賴中國出口。根據產業通商資源部數據，在今年1月至9月期間，多達97%尿素來自中國，較前一年增加約8%。但尿素必須以煤炭為原料生產，中國近期因煤炭價格上升及電力短缺問題，導致尿素價格飆升，因此採取出口管制措施。

此舉也對大量依賴從中國進口尿素的韓國物流運輸業造成影響。尿素除作為化肥，也可用作柴油車排氣處理液及多種工業用

途，大型混凝土攪拌車啟動也必須用到尿素溶液。一般多為配合柴油卡車排廢氣前需去氮氧化物，以符合環保要求，做法是將尿素溶於水噴到排氣管，可將其還原成氮，再排出無氮氧化的廢氣。據估算，一般休旅車每次需要添加15至20公升的車用尿素，可以跑3000至5000公里，但大車的消耗量更多。韓國於2015年強制規定所有柴油車都必須使用尿素控制廢氣排放，截至8月，

韓國登記的機動車輛當中有40%使用柴油引擎。

根據當地電視臺報導，車用尿素已漲價12倍。韓國建築業者預測，這波尿素荒可能持續到明年2月，12月起可能實際影響建材輸送，造成施工延宕。

物流運輸業狀況也不樂觀，運輸業者指出，在尿素短缺狀況下，在首都圈具有1/3市占率的第三方配送車隊預估只能正常營運2到3週，非首都圈狀況也會

受影響；零售業者表示，部分供貨商已提高蔬菜運費，若持續一個月以上，漲幅可能反映在實際零售價上。

一位韓國主要尿素供貨商的高階主管告訴路透社，韓國對中國的依賴太深，要讓供應多元化並非易事，並表示11月全國尿素將全數用罄。

青瓦臺特別工作小組於7日決定緊急向澳洲採購2萬噸，並將派遣軍機前往空運。不過業者憂心，若政府無法找到新的解決方案，2萬公升尿素溶液只是杯水車薪，不僅物流業、公車運輸及使用化肥的農業都會受到影響。

**美國歷史英語教學**  
美國公民考試  
6片教學DVD及書全套教材共25課  
丁慧 李仁德



## 公民入籍福音

省時 省錢 一册在手自己轻松搞定

**实用教学 共两册(书+DVD)**

**考公民，难吗？**

一册在手，让不懂英文的您，经过三十个课时阅读，从用最简单的词句，让您轻松学习美国历史及美国社会体系，让您一次成功通过入籍考试！

**案例告诉你答案！**

我是陈女士，45岁，不懂英文，急于入籍！正犯愁的时候，经朋友介绍买了这套材料，我每天用心观看考公民光碟内容。预约时间到了之后，面谈时居然能全部回答移民官提出全部问题，顺利入籍！我的律师简直都不敢相信！真诚向大家推荐此书和光碟，希望大家都能顺利入籍，心想事成！

**销售地址：5603 Temple City Blvd #B Temple City CA 91780**  
**销售热线：408-823-5153**





# 北京提高現役軍人待遇

【看中國記者戈御詩綜合報導】中共中央軍委辦公廳，日前印發了明年元旦開始〈軍人及軍隊相關人員醫療待遇保障的暫行規定〉，其中最受關注的是現役軍人的未成年子女和配偶享受免費醫療，現役軍人的父母和配偶父母享受優惠醫療。

中國的免費醫療已經消失30多年了，後來的醫改一直沒有成功，直到今天免費醫療也沒能惠及全民。

然而，中央軍委對現役軍人及其家屬，單獨給予免費醫療和優惠醫療，這背後意味著甚麼呢？

海外有學者認為，免費醫療的特權擴大到軍人相關群體，是為應對臺海局勢緊張或者潛在的社會動盪。還有著名媒體人士表示，中共提高軍人待遇的一系列政策，未必和臺海局勢有關；反而說明，在習近平掃蕩了軍中大老虎之後，和平時期的中共軍隊還存在著中下級軍官軍心不穩的情況。他提出了背後的幾個因素：首先是退伍軍人的地方安置沒能解決；其次是獨生子女家庭對當兵普遍有憂慮感；再一個問題就是士兵們找配偶難。

一位中國問題專家表示，1998年之前，一些排長連長退役後，可以降半級進入地方的企業單位工作，但是現在團級幹部到地方也找不到工作。他表示，近年來



中國軍人 (Getty Images)

時有發生的老兵上訪維權，不僅讓當局頭疼，也讓現役軍人對未來的生活充滿了擔心。這次軍人及其家屬醫療優惠的政策，也算是對現役軍人的安撫。

人口學家說獨生子女家庭是高風險家庭，承受不了任何可能出現的意外，而當兵則意味著隨時有可能打仗，隨時有可能失去生命。一部分獨生子女家庭對孩子去當兵抱

著逃避的態度。為了確保能夠有足夠數量的士兵，中共一直在設法提高軍人的工資和養老金。8月1日軍人父母贍養費和軍人配偶榮譽金的政策頒布，以及明年開始的軍人家屬免費醫療，不言自明了北京當局徵兵難的窘境。

另一方面，海外時評人指出，當局針對軍人頒布的醫療優惠政策，實際上也能解決現役軍人擇偶

難的問題。中國軍隊的士兵多數是18~19歲沒有配偶的男青年，醫療優惠政策實行後，他們只要安心當兵就能娶上老婆，探親回家就可能飛快的訂親，甚至成親。

至於說這項政策是不是意味著北京準備武力攻臺，時評人士表示，從習近平本人的言論來說，沒有看到明顯的傾向性。但是不要忘記北京沒有一天不想拿下臺灣。



聖誕節禮物 (公有領域)

## 節日季來臨 購物要趁早

【看中國訊】美國的假日購物季已經開始了，有專家建議今年提前購買節日禮物。現在就開始假日購物，聽起來可能有點太早。但專家說，由於供應鏈問題，今年有些商品可能更難買到。等待時間越長，你想買的東西可能越缺貨，而且價格也不會下降。

外媒報導，供應鏈問題導致運輸延遲，使商品供應商更難將商品從工廠或倉庫及時送到商店，這可能會讓客戶買不到他們一直想要的禮物。百思買和亞馬遜等公司在黑色星期五前幾週就宣布銷售，並發送大量電子郵件通知顧客。今年電子產品可能會嚴重短缺，這是受影響最嚴重的行業之一。

金融專家稱，通貨膨脹可能會使今年的禮物更加昂貴。他們建議制定預算，盡量不要超支。

## 國際太空站 首次收穫辣椒

【看中國訊】國際太空站日前慶祝第一批辣椒收成。太空站首次辣椒收成，讓太空人可以吃到更多的蔬菜，也讓研究人員瞭解無重力下的植物生長機制。中央社報導，歷經4個月生長，美國國家航空暨太空總署(NASA)太空人范德海(Mark Vande Hei)，日前採收了這些新墨西哥辣椒(Hatch Chile)。部分辣椒將被送回地球進行分析，辣椒將繼續在太空站生長。這些太空辣椒可能變得更辣或更溫和，味道取決於其獲取多少水分，以及無重力生長環境對它們造成的影響。新墨西哥辣椒是新墨西哥州立大學(New Mexico State University)，結合桑迪亞辣椒和傳統的埃斯帕諾拉辣椒，開發的混種品種。

人類的太空站生活已有20年歷史，太空人偶爾可從補給任務中獲得新鮮食物，但他們大多吃的都是預先包裝膳食，而這些包裝食品存放時間愈長，其中的維生素C和維生素K等營養物質就流失得愈多。自2015年以來，太空人已在太空站種植了10種不同作物，如今成功種出的辣椒，是維生素C以及其他關鍵營養素的重要來源。

## 共軍抄襲美軍演習

【看中國記者戈御詩綜合報導】中共長於複製、抄襲和竊取美國武器發展的機密。成都的「殲-20」和瀋陽的「殲-31」外形和美國的「F-35」和「F-22」戰鬥機非常類似。中共還建造了美軍無人機和裝甲車的翻版，甚至看起來非常類似美國「福特號」的中國航母，也下水了。現在共軍再次抄作業，複製美軍的現代化戰略、戰術和訓練方法。美國國防部最近發表的《中國軍力報告》，指出共軍正在提高「其訓練的現實性和反叛部隊的有效性」。

北京的戰爭演習和戰爭準備方法，是否越來越多的「借鑒」或複製了美國的做法？美國軍事網站《國家利益》指出，共軍努力追求類似美軍的「多領域」的未來戰爭方法，這次被國防部的報告確認了。共軍主要在兩個領域抄美軍的作業。

一個是學習美國空軍創建「假想敵」的強大能力。例如，美國空軍的「紅旗」訓練演習，已經開始

包括電子戰干擾或「無GPS」的條件，這使作戰人員能夠把美國的作戰平臺，提前進行測試和準備，以應對大國戰爭中複雜的對手。

此外，共軍也在研究美國的陸軍和海軍的戰爭訓練。在加利福尼亞州歐文堡(Fort Irwin)的陸軍國家訓練中心(the Army's National Training Center)，進行的實戰演習，目的是讓軍事人員能應對敵方的多領域的機械化戰爭。該訓練中心在某種程度上領先於時代。

美國國防部的報告還指出，儘管去年發生了COVID-19大流行病、印度的邊境衝突以及其他重大事件，但共軍沒有放鬆學習和研究，訓練和裝備的投入都在加速。

《中國軍力報告》指出，美國及其盟友和夥伴必須立即做好準備，應對未來最危險的10年，準備頻繁和持續的採取主動，以抑制北京對亞太秩序的全面進攻。北京的試探行為和挑釁行為，必須得到一系列對稱和不對稱的回應，讓它付出實際的代價。

## 「布魯克林大廈」將成地標

【看中國記者唐飄報導】位於紐約布魯克林市中心迪卡爾布大道9號的「布魯克林大廈」(The Brooklyn Tower)，是一棟六邊形的93層新住宅樓，自2018年以來一直在建設中。

日前，它的高度正式達到最頂點，有1066英尺高，成了布魯克林最高的摩天大樓。這個新建築將成為布魯克林的地標。

雖然迪卡爾布9號憑藉新建的最高建築脫穎而出，但它實際上只是布魯克林眾多的新開發項目之一。

根據2020年的人口普查數據，在過去十年裡，布魯克林已經是紐約人口最多的行政區，總人口達到274萬。隨著紐約移民和前曼哈頓人越過布魯克林大橋(Brooklyn Bridge)，開發商也紛紛把目光瞄準了布魯克林下城(Downtown Brooklyn)和布魯克林高地(Brooklyn Heights)。

威廉斯堡儲蓄銀行大廈(Williamsburgh Savings Bank Tower)建於1929年，80年來一直是布魯克林最高的建築，但



布魯克林 (Adobe Stock)

自2009年以來，它已經跌至第10名。

設計「布魯克林大廈」的SHoP建築事務所的負責人帕斯誇雷利(Gregg Pasquarelli)表示，「我們知道，這將是布魯克林最高的建築——很可能在未來幾十年都是這樣。」

在曼哈頓，超薄的豪華建築拔地而起，越來越高。許多都集中在中央公園旁邊被稱為「億萬富翁街」的區域。

而布魯克林大廈所提供的居民住宅在布魯克林並不多見。它不僅有價值數百萬美元的公寓，還有400套出租公寓，其中30%被房屋委員會指定為經濟適用房。

## 垃圾箱裡撿的嬰兒成千萬富翁

【看中國記者唐飄報導】1989年9月28日，佛州加茲登縣昆西(Quincy)小城的內森·梅·菲格斯和貝蒂·梅·菲格斯夫婦，在垃圾箱裡發現了一個男嬰。這個嬰兒就是弗雷迪·菲格斯(Freddie Figgers)。如今他創辦的電信公司擁有數千萬資產。

海外媒體報導，內森和貝蒂收養了弗雷迪。當時他們已經上了年紀。為維持生計，內森要同時做兩份工作：勤雜工和維修工，而貝蒂是農民。這對夫婦也許很窮，但他們有著金錢買不到的東西——愛。弗雷迪在菲格斯夫婦的呵護下快樂地成長著。

弗雷迪9歲時，內森找到一台幾乎不能工作的舊電腦。在與銷售助理商談後，內森用24美元買了

這台舊電腦。

弗雷迪說：「我們把電腦帶回家，我太高興了。」他知道他能把它修好，因為他修理過許多破舊的設備和電子產品。他把電腦拆開，經過多次失敗的嘗試，他取得了成功，電腦重新運轉起來了。

在12歲的時候，他參加了課外活動，修理那些需要修理的電腦。弗雷迪的第一份工作是在市政廳修理電腦。一次，市政府需要一個程序員編寫一個計算機程序，來檢測鎖上的水壓表。他們本想找個專業人士寫程序，但當得知需要花60萬美元時，他們想讓弗雷迪試一試。弗雷迪後來說：「我完全按照他們的要求，寫好了那個程序。」由於這次成功的經驗，他所在城鎮的幾家新聞機構都報導了他。

在15歲的時候，弗雷迪做了一件不可思議的事情，他從高中輟學了。儘管父母不贊同他的做法，但他還是離開了學校。他在後院的棚子裡開始修理電腦。16歲時，他註冊了Figgers Communication公司。他的父親在2014年1月去世，弗雷迪說：「父親去世打開了我的眼界，讓我明白了錢只不過是一種工具。」「父親並不富裕，但他幫助了很多人。我想善待我遇到的每一個人，盡我所能幫助他們。」2008年，19歲的他創辦了Figgers Wireless公司，開始向FCC申請電信許可證。2011年他拿到執照，成為了美國最年輕的電信運營商，那年他21歲。據悉，這家公司的淨資產目前已超過6000萬美元。

## 中國戰時參軍年齡擴至60歲

【看中國記者戈御詩綜合報導】近日，北京調整了《國防動員法》，並擴大戰時參軍年齡到60歲。

根據《日經亞洲》的一份報告，上個月，全國人大常委會調整了四部法律，《國防動員法》、《人民防空法》、《國防交通法》和《國防教育法》的修訂程序，將權力集中於中央領導。《國防動員法》規定，如果「國家主權、統一、領土完整或安全受到威脅」，18至60歲的男性和18至55歲的女性可以為國防目的被動員起來。中國軍隊真正打的最後一場戰爭，是1979年與越南的戰爭。從那時起到現在，共軍就沒有打過一場正經的戰爭。如今北京當局在中國各地的邊境，印度、日本、臺灣和南中國

海，動作頻頻，隨時可能擦槍走火，失去控制。為保政權，北京正在要求平民參軍，但問題是，現在的中國軍隊，70%是獨生子女，戰鬥意志力相對較差。

《TFI全球》報導，北京當局加強動員工作的主要原因，除了軍隊的戰鬥力差之外，還有另一個巨大的問題，那就是共軍徵兵很難。相比參軍當炮灰，年輕人更願意接受高等教育，此外中國現在沒有足夠的下一代，預計沒有多少年入伍的人數就會嚴重下降。媒體近期報導，從明年元旦開始，中國的軍費開支將擴大，能夠向軍人家屬提供免費或優惠的醫療援助。這被描述為北京努力「保持對戰爭準備的關注」，以及「加強部隊的凝聚力和戰鬥力」的一部分。



袁紅冰  
熱點

# 驚爆！中共派出6個特戰營 進入緬甸軍事圍剿V字旅

【看中國記者李靜汝採訪報導】據自由聖火網站近日發布的消息，中共體制內良知人士傳出的信息，中共通過政治支持和秘密提供資金援助的允諾，已經再次與敏昂萊的緬甸軍政府達成協議，將在11月下旬對緬甸中國自由軍戰士和V字旅進行軍事聯合圍剿。《看中國》記者就此採訪了旅居澳洲的著名法學家、自由聖火網站中國武裝反抗運動信息發布平臺總編袁紅冰教授。

## 中共收買敏昂萊軍政府 合圍V字旅緬自由戰士

袁紅冰在採訪中，首先披露了中共這次的軍事圍剿行動具體內容。「中共這次的作戰行動，是一個很長時間策劃的結果。它是由中共軍委的聯合參謀部制定的作戰計畫。由中央軍委主席辦公室主任鍾紹軍，直接督辦的一個軍事行動。它的時間節點就定在11月中旬之後，也就是緬甸進入旱季之後。

這個軍事行動的代號，叫做『最後打擊』。從這個名稱就可以看出，他們想一舉徹底的消滅中國自由戰士在緬北建立的武裝反抗中共暴政的政治基地。它具體的作戰方式，首先它收買了敏昂萊的緬甸軍政府。大家都知道，中共暴政還跟世界上最邪惡的獨裁者，甚麼朝鮮的金三胖，甚麼阿富汗的塔里班，伊朗的政教合一邪惡的獨裁專制組織，都是中共暴政的戰友加兄弟。這個敏昂萊本身就是一個獨裁者。中共對他的政治支持和財政收買雙管齊下的背景下，敏昂萊實際上已經和中共結成了一種戰略盟友的關係。

在這次的行動中，敏昂萊緬甸軍政府的軍隊，主要負責圍困和封鎖。而中共的軍隊負責進剿，他們會換上緬甸的軍服進入緬甸。據中共黨內體制內良知人士傳出來的信息，中共從五大戰區各抽調了一個特戰營，又從武警部隊抽調了一個特戰營，一共六個特戰營，4000多人為主體，組成了一個作戰集群。8月分這個作戰集群就已經在雲南集結完畢。

前幾天聯合國有一個緬甸人權特別調查員，他提交的一份報告顯示，緬甸軍政府在10月的下旬，就已經在緬北地區和緬甸西部的若開邦地區集結完畢。據中共體制內良知人士透露，這個由數萬人組成的緬甸的軍隊集結中，就有中共的先頭進行偵查的部隊。它這次軍事部署應該是一個中共很重視的一次軍事行動。」

## 緬北武裝反抗基地 與緬甸人民結盟

據悉，V字旅等緬北自由戰士組建的武裝反抗基地，被越來越多的中國大陸人知曉，這令中共當局十分恐慌。袁紅冰分析了目前的緬北形勢，指出中共此次的剿滅注定失敗。「據緬北的中國自由戰士，他們俘獲的中共特務交代，中共現在對緬北的武裝反抗中共暴政的政治基地，那是極端之恐懼。據特務交代，現在中共的國家安全委員會，把緬北的武裝反抗運動定為『天字第一號大案』。中共最恐懼的就是怕緬北的這種中國自由戰士的武裝反抗運動，它的能量和影響力輻射進入中國國內，引導中國人走出對中共暴政的恐懼，擔心人民一旦走出恐懼以後，會在中國國內運用城市游擊戰的方式，投入到武裝反抗中共暴政的運動中，懼怕人民行使在中共暴政前起義的權利。正是基於這種恐懼，所以



▲2016年11月25日，緬甸政府軍在靠近中國邊境的緬甸撣邦木姐縣登上一架軍用直升機。(Getty Images)

他們一定試圖要通過軍事行動，消滅武裝反抗運動。但是前幾次他們的軍事圍剿行動基本都以失敗告終。現在我相信這一次他們的進剿，也必定會遭到最後的失敗。

原因就是現在緬甸國內的政治形勢，有利於中國自由戰士、中國武裝反抗運動的政治基地的存在和發展。那麼為甚麼這麼講？因為現在緬甸人民反對敏昂萊的軍政府的民主抗爭運動，風起雲湧、方興未艾。而且緬甸人民已經進入了組織民軍，進行武裝反抗敏昂萊軍政府的階段。而且他們已經成立了民族團結政府，所以整個緬甸現在是政治動盪，已經進入了一個新的更加嚴峻的階段。

緬甸這樣一種政治形式的背景，恰恰給中國自由戰士提供了更加廣闊的行動空間。由於中共暴政是敏昂萊軍政府背後的支持者，所以緬北的中國自由戰士和V字旅，現在已經事實上和緬甸的民主運動，結成了一個戰略同盟的關係。現在中國的自由戰士，他們行動的範圍已經不限於緬北了，而進入了更廣闊的區域，在金三角的全域都有他們行動的足跡。而且他們相當一部分力量，已經轉進到了緬甸西部的若開邦，甚至是和孟加拉國交界的地區」。

## 反中共暴政基地日漸壯大 人員擴展到中國國內

袁紅冰進一步披露，中國的自由戰士和V字旅部分已經隱蔽在山林，部分已經返回中國大陸，而且，更多的中國人加入到反抗基地中。「前不久，8月28日在緬甸若開邦，V字旅和中共特戰隊那次血戰，就是一個證明。證明了中國自由戰士的活動空間，早已經不限於緬北了。所以在這種情況下，中共想要一舉消滅緬北的中國自由戰士是很難成功的。現在據我所知，緬北的中國自由戰士在執行這樣的一個策略原則，那就是不在敵人設置和選定的戰場與時間節點上和敵人決戰。也就是這次經過大範圍的轉境之後，相當一部分的中國自由戰士，已經隱入了緬甸的北部、西部和金三角地區的大山之中。中共軍隊的軍事圍剿將陷入找不到作戰對象的困境。

但是在這裡，我們一定要強調的是，中國的自由戰士和V字旅，並不是在消極避戰。緬北的中國自由戰士、V字旅，還有中

華自由閃電軍等相當一批的武裝反抗運動團體，已經把返回中國國內展開城市游擊戰，作為他們一個基本的戰略。相當一部分的自由戰士，已經返回到了中國國內。他們準備在2022年中共各種具有政治敏感性的時間節點上，對中共暴政國家恐怖主義的暴力機器，實施武裝打擊。

所以緬北的中國自由戰士，他們在自己自主的創造戰場，而且這些自由戰士已經越來越清晰的意識到，武裝反抗中共暴政運動，它的一個理論的基礎，一個思想的基點就在於一句話，人民擁有在暴政前起義的權利。而且現在還有一個情況，現在據最近的信息，緬北中國的自由戰士團隊的數量，已經達到了將近20個團隊。

為甚麼會不斷有人加入到武裝反抗中共暴政這個運動中呢？一方面，中共強迫所謂非法滯留緬北的中國公民返回中國的這個行動，可以說是遭到了一個基本的失敗，有相當一部分人確實被迫回國了，但是還有相當一部分人不僅沒有回國，反而加入到了反抗運動中。

另外據現在他們從緬北傳回來的信息，中共的邊境封鎖並沒有能夠阻止中國境內的人口，大量的流入到東南亞地區。原因就在於，中國現在經濟迅速的下滑，物價飛漲。包括農村的農民工在內，現在整個中國失業人口，達到了兩億三千多萬，甚麼新的三座大山，醫療難、教育難、買住房困難等等。整個中國現在普通民眾，特別是底層民眾的生存，已經陷入了極端的困境之中，因此就產生了大量外流的人口。這也是緬北的中國武裝力量，正在不斷壯大的一個基本原因。」

電影《V字仇殺隊》(V for Vendetta)名言：「人民不應該懼怕政府，政府應該懼怕人民。」

袁紅冰還在採訪中，講到《V字仇殺隊》這部政治預言性的電影對當代人的啟示。V字旅和中國自由戰士之所以勇敢反抗，是因為他們有著為自由中國獻身的信念。「有一個電影曾經在中國放映過，這個電影的名字叫《V字仇殺隊》，我更願意把它翻譯成V的復仇，它是一個政治預言性的電影，它是在二十一世紀初上映的一部電影。影片中預言2020年，英國會受到一個叫北方之火的獨裁專制集團的統治，人民會在這種統治之下，不斷的被洗腦，被

剝奪了屬於自由人的所有的權利。

在這樣的一個統治之下，出現了一個革命者，這個革命者的名字叫V先生。這部電影裡有一句話叫做『人民不應該懼怕政府，政府應該懼怕人民』。我想武裝反抗中共暴政的緬北中國自由戰士的主體力量，就是90後。他們顯然是理解了這句話的政治含義。他們意識到，中共暴政就是一個違反人民主權原則的非法的政治黑手黨式的、利用國家恐怖主義暴力和謊言來壟斷國家權力的犯罪集團。因此，人民擁有像V先生那樣的，在暴政前的正義權。

另外在這部影片的最後顯示出，這位作為革命者的V先生，他是一個理想主義者，他最後用自己的生命、靈魂、肉體和獨裁專制暴政，一起化為一團金色的火焰。所以在爭取自由的過程中，V先生變成了一種信仰的力量、一種獻身的精神、一種自由聖戰的精神」。

## V字旅自由戰士 令中共望而生畏

袁紅冰進一步表示：「緬北的中國自由戰士和V字旅，這批90後為主體的年輕時代，他們展開的武裝反抗運動，本質上是一種屬於中國自由的聖戰，要把自己的生命獻給中國自由事業的理想主義者。就像V字旅的主要創建人「黑鳥」，他曾經說過一句話，他說他們關心的是一千年之後，人們對他的評價，歷史對他們的評價。這批年輕的自由戰士，他們就依靠著為自由而獻身的信念力量，成為令中共暴政望而生畏的戰士。」

## 中共圍剿V字旅 為攻臺掃除障礙？

據悉，中共目前在國內國際上以多種方式製造武力攻臺的緊張氣氛。袁紅冰對此分析指出，中共這次的軍事圍剿是與這個有緊密聯繫的。「我已經在以前很多視頻裡，充分的論證過一個正在逼近的危機，那就是習近平當局，把發動對臺作戰，作為它共產極權主義全球擴張戰略關鍵的一步。習近平發動對臺作戰的時間節點，就在二十大之後，最可能是2023到2024年之間。現在整個中共暴政正在被習近平推入一種臨戰狀態。從對政法系的大整頓，到對經濟的全面控制，對輿論和媒體的絕對控制，都在說明整個中共暴政正在使中國進入臨戰體制。而這次進剿，中共就

是試圖在發動對臺作戰之前，來消滅中國的武裝反抗運動。」

## 以史為鑒-中共殘酷歷史 軍人是中共政權的炮灰

對於中共此次的軍事圍剿，有人認為，作為軍人，使命應該是保衛國家，而不應該成為中共政權的幫兇，圍剿V字旅非正義之舉。袁紅冰對此表示：「我們需要再次強調，中共暴政它是一個非法的政權，它未經人民的同意，就用國家恐怖主義的暴力和謊言來壟斷國家權力，把國家權力變成共產黨權貴集團的私有制。中共暴政，就是一個非法的政治黑手黨。作為一個國家的軍隊，它本身的天職就是保衛自己的國家，忠誠於自己的人民。可是當代中國的軍隊，事實上是中國共產黨的黨衛軍，它保衛的是共產黨的獨裁專制的根本利益。對於這一點上，一定要有一個明確的政治判斷。

但是從另一個角度講，組成中共軍隊的普通士兵和中下級軍官，他們都是來自於人民。而中共暴政對於他們是好話說盡，壞事做絕。中共暴政是把這些普通的戰士都當作炮灰的。

我們這樣說有甚麼根據嗎？在中國正在上映一個電影叫做《長津湖》。長津湖這個作戰的背景是甚麼呢？就是在韓戰之中，中共軍的第9兵團，將近15萬人，在完全沒有足夠的御寒裝備的情況下，就被中共暴政投入到了朝鮮長津湖地區的蓋馬高原上的零下三十度，甚至零下四十度的嚴寒之中去作戰。

我們說中共暴政是好話說盡，壞事做絕。中共暴政把志願軍稱作最可愛的人，可是它是如何來對待這些最可愛的人呢？甚至連御寒的冬衣都不發的情況下，就把這批將近15萬的大軍，趕進了零下三、四十度的冰天雪地之中……是怎樣冷血的一種統帥？怎樣殘酷的一個政權？才會這樣對待自己的軍隊。他們為了實現他們的政治利益，他們根本不顧自己的戰士的死活，

還有，中共暴政對普通的士兵和中下級軍官，冷血那是一貫的，它不是一個偶爾出現的事件，比如越南戰爭。在1979年發動所謂對越自衛反擊戰，它的根本政治原因，我們已經講過，那就是鄧小平為了從華國鋒的手裡奪取軍隊的控制權，十幾萬的中國軍人就血灑疆場。可是在越戰之後，相當多數的越戰老兵，退伍老兵，甚至是傷殘老兵，都淪落到了成為上訪者這樣的一個可悲的處境。

還有八九年『六四』。中共鄧小平用幾十萬大軍，占領自己的首都，用坦克車和機關槍屠殺學生和北京市民。當時選出了一些所謂共和國衛士，可是今天這些共和國衛士都到哪裡去了？為甚麼每一次中共暴政表彰的慶典上，都沒有『六四』的共和國衛士的出現呢？也就是這一批人，他們又一次的被共產黨拋棄了。所有的這些事實都說明，中共暴政對它自己的士兵，那是抱著一個極其冷血的態度，是以蛇蠍之心來對待自己的士兵的。

現在對緬北的中國自由戰士的圍剿，終究會被歷史確認為是一個犯罪行為。因此我們希望參加這次軍事作戰的中國軍人，特別是中下級軍官和士兵，能夠意識到你們正在幫助中共犯罪。如何使自己成為一個真正的中國軍人，真正的為中國人民的利益，中國的國家利益而奮戰，那就是調轉槍口，對準中共暴政。」



# 岸田新內閣 美日臺同盟成形

【看中國記者劉世民綜合報導】5日，臺灣日本研究院舉辦「日本新政權的經濟安全保障：CPTPP、供應鏈與臺日關係」座談會，並討論日本的首相岸田文雄在確保「絕對安定多數」執政優勢後，未來的政策動向。與會學者都認為岸田政權的施政主軸將延續經濟安全保障；並且在台積電宣布到日本設廠後，有望拉升臺灣於跨太平洋夥伴全面進展協定（CPTPP）當中的戰略價值。

該院顧問陳文甲分析，日臺關係勢必涉及美國，將基於經濟、地緣、民主價值來建構新三國關係、安保防線，以反制北京霸權。

據《自由時報》報導，政治大學國際事務學院的教授李世暉指，日本在思考經濟安全時有5個面向，如貿易平臺跟網絡的安全、資源的供給跟使用的穩定、區域經濟整合參與跟主導、國家經貿的競爭力強化，高科技產業鏈強韌化，而北京跟臺灣是日本的重要對象國跟夥伴國。

李世暉還提到，經濟安全保障為國家安全重要核心，未來



臺灣日本研究院舉辦座談會，並討論日本的首相岸田文雄在確保執政優勢後未來政策動向。（Getty Images）

要以國家的整體力量去達成。CPTPP 跟供應鏈強韌化關連，因為在此規範下，彼此合作將受到某種程度的保障，而不會受政治因素影響。他期望，未來臺日能建立對話機制。

臺經院產經資料庫總監暨研究員劉佩真亦表示，半導體產業

過去10年來出現了遷徙狀況，因成本考量而大量移至亞洲，特別是中國大陸，美歐希望藉此重新建置供應鏈比重。這兩年環境的變化很大，讓半導體成為重要戰略物資。台積電赴日投資的決定，一方面是全球布局更分散，另一方面也可借助日本，提升臺

灣在CPTPP的戰略價值。

陳文甲也表示，繼北京「大國崛起」後，又持續在印太區域擴張，更企圖把海軍戰力投射到第一島鏈之外，甚至實行侵犯了周邊國家海安的《海警法》；自此，北京已從過往的「安全隱憂」成為實際的威脅。然而，陳文甲指，從地緣政

治看來，北京受日臺壓制，日臺關係也受到美國很大的影響，因日本不僅是美軍前進太平洋的據點，更具「屏障」與「圍堵」作用；若臺灣被北京併吞，就會變成北京突破第一島鏈墊的腳石，「臺灣有事」將對美日安保產生難以迴避的衝擊，所以談到日臺關係時，勢必無法排除美國因素。

陳文甲還提到，民主已經是普世價值，先進國家莫不將維護民主自由作為職志；在印太戰略中，雖然臺灣不是「四方安全對話」（Quad）的成員國，卻因民主價值而被視作不可或缺的重要夥伴。美日臺同是印太地區的民主國家，又都遭受北京霸權威脅，因此很自然的會形成對抗北京極權體制的同盟。

陳文甲最後判斷，岸田政權將會採取「隨美、親臺、反中、保日」的安保外交政策。臺灣是最瞭解北京的國家，再加上軍事跟科技戰略的重要性，應把握歷史的機遇，運用「地緣戰略」、「科技戰略」及「民主價值」等三大優勢，積極與美日緊密連結，建造堅實的美日臺安保防線，一起反制北京霸權。

## 英媒警告港財政儲備受威脅

【看中國記者何佳慧綜合報導】香港財政儲備豐厚世界知名，但有經濟學家警告，這些儲備正面臨威脅，猶如有一部「自動提款機」，錢將不斷提走。到底是怎麼回事？

英國《金融時報》以「公共開支飆升 香港財政儲備面臨威脅」為題發表報導，指香港失去反對派聲音後，立法機構在過去一年通過了破紀錄的公共開支，專家擔憂香港財政儲備正面臨嚴峻威脅。

### 香港公共開支撥款激增

報導指，香港2020-21立法年度剛於10月結束，立法會議員一共通過了逾3050億港元（約390億美元）的撥款，創9年新高。這個亞洲金融中心的龐大財政儲備，主要由賣地收入和稅款累積而來。在前一年度（2019/20年），政府財政儲備仍有近1.2萬億港元，但在推出疫情扶助措施後，至今年9月底僅剩下8121億元。

立場新聞報導，第六屆立法會任期剛於10月30日結束，立法會財務委員會主席陳健波，日前總結稱，財委會於今次財政年度共批出120個項目，涉款3278億港元，是歷屆新高。陳健波還以「苦盡甘

來」來形容這五年，從沒想過會如此順利而高效率。

上屆立法會，港府褫奪立法會議員席位，引發泛民主派總辭，其後再以《國安法》大舉將他們抓捕，如今民主派議員已是「一席不留」，至今仍有大量議員遭未審先囚。《金融時報》報導分析，立法會失去反對聲音後，每項撥款通過前的討論時間，由往年的平均2小時，縮短到僅僅只有46分鐘。

### 立法機關成港府提款機

外媒引述批評人士的示警，稱香港立法機關已經成為港府實際意義上的自動提款機。

大和資本市場首席經濟師賴志文指，「沒有適當的制衡，（香港財政儲備）壓力會增加。」經濟學者關焯照表示認同，他形容政府不容易在財政上自律，「尤其在接下來的大型發展項目上，將衍生鉅額開支。」

特首林鄭月娥10月才宣布，於20年內在大陸邊境發展龐大的住宅區，名為「北部都會區」，但沒有提及項目開支。至於在計畫階段的「明日大嶼」人工島建屋計畫，政府估計開支已超過6000億港元。《金融時報》也分析，香港

為進一步與大陸融合，正準備興建大型基礎建設，隨之而來的是香港財政將會更進一步吃緊。

關焯照稱，單是「北部都會區」已包含5個連接中港的鐵路項目，政府有必要解釋計畫的成本效益。他相信還會有更多有助於中港融合的大型基建項目將被通過，讓現金儲備更加吃緊。

### 人大政協黨員把持議會

中共人大改造香港選舉制度後的首屆立法會選舉，即將於今年12月進行，提名時程已過了一半。據立場新聞統計，截至11月6日的97份提名中，至少三成是中共人大代表或政協委員，至少6人有中資公司背景，也有在中國大陸出生的「港漂」，更有人被發現其實就是共產黨員。有評論認為，中共「愛國（黨）者」大舉進場後的「新立法會」，只會更進一步向中共的利益傾斜，尤其當中國大陸經濟出現問題、急需充實「錢袋子」時，香港儲備金就可能被加速提領。

不過，港府官員繼續唱好經濟。據報導，財政司司長陳茂波7日在網誌稱，香港上半年樓市、股市暢旺，物業及股票印花稅收入高於預期，源自土地的非經常收入可觀，部分彌補了開支急增的問題。

## 馬英九籲北京尊重臺灣民主

【看中國記者明思綜合報導】11月7日馬習會滿6週年，臺灣前總統馬英九當天呼籲，北京當局無論如何都應以和平方式處理兩岸問題，尊重臺灣民主體制，他認為如何避免戰爭發生是國家領導人最基本的責任，他期盼兩岸能重建互信，讓世界局勢穩定。

馬英九7日在臉書發文稱，6年前的「馬習會」是兩岸和解制度化過程中水到渠成的結果，代表他執政八年，兩岸能透過對話，避免誤判，促進交流，維持兩岸和平繁榮，維護區域安全穩定。

馬英九稱，6年後的今天，他為兩岸情勢險峻感到無比憂慮。面對當前複雜的國際情勢，他誠摯呼籲兩岸領導人，應著眼於兩岸人民福祉，盡快謀和避戰。

他並呼籲北京當局，站在中華民族的立場，應該認真思考，無論如何都應以和平的方式來處理兩岸問題，尊重臺灣民主體制。他也對蔡英文總統喊話，希望能讓兩岸都回到根基於「中華民國憲法」的「九二共識」。

馬英九說，6年前的今天，全世界沒有任何人認為兩岸會

開戰，而今年5月，臺灣卻被英國「經濟學人」視為「地球上最危險的地方」，兵凶戰危，如何避免戰爭發生，是身為國家領導人最基本的責任。

另據《自由時報》稱，對於行政院長蘇貞昌等三名臺灣官員被中共列入「臺獨制裁清單」，馬英九認為，中共在採取行動前應多瞭解臺灣政治生態，「一不小心就會產生反效果」。

關於外媒推演中共對臺發動戰爭的6種模式、將從封鎖馬祖開始等議題；媒體接著又詢問馬英九，兩岸情勢緊張是否要由蔡英文負責？國軍戰備是否應加強？馬英九說：「臺灣應該要備戰，也要謀和，希望兩岸以和平方式解決紛爭。」

此外，近日國民黨推動四大公投，在「重啟核四」公投上，中央、地方立場不一，引發黨內兩派論辯。一派認為應塑造成政黨對決，不能切割核四議題，要強化論述；另一派則認為，國民黨提出的公投案並不包含重啟核四，只需強化自身專注兩大公投即可，核四應交給公民團體去論述，國民黨不該涉入。

據悉，馬英九支持「重啟核四」，但不便多表示意見。

# 多功能美容聖品 菲美斯神奇霜 與 歐美斯精華露

全球最佳清真品牌美容聖品，天然草藥配方，日本納米科技，暢銷45國，集美容/修復/健康於一身的多功能美容，保健的保養品

**菲美斯神奇霜**  
Firmax3菲美斯是自然的肉毒桿菌素。最暢銷的緊膚提拉的美膚保養品，是肉毒桿菌素或填充劑注射劑的新替代品。全天然的激素平衡霜，不用動刀針可達到整容手術的效果。

**歐美斯精華露**  
它是從亞馬遜一帶名為「Dragon Blood Extract」植物中提煉的紅色精華，具有緊實肌膚，保濕，除皺祛斑，消除眼袋，滋潤嘴唇等功效。其特定血清可作為促進劑來提亮皮膚，使受損的皮膚細胞快速修復。滋潤皮膚和促進膠原蛋白的作用，保水活化，一步到位修復肌膚。



**成分與原理**  
菲美斯神奇霜由吊樹燈、蘋果乾細胞、東格阿裡、膠原蛋白及多種維他命等13種。具有癒合功能的草藥，以納米技術萃取其精華，透過皮膚直接被血液快速吸收。可改變成鹼性血液，提升免疫力。促使細胞再生，緊實肌膚，恢復年輕。

**適用於**  
荷爾蒙失調、內分泌紊亂、改善前列腺、甲狀腺、經期失調、更年期婦女、痛症炎症、皮膚過敏、皺紋、暗瘡、老人斑、雀斑、眼袋、皮膚鬆弛及各類皮膚病等均有顯著效果。



使用方法：塗抹在脖子及手腕脈搏跳動的部位，及局部目標部位每天2-4次，持續4-6週

多個見證及詳情請掃二維碼



天華源 626-667-0948 646-578-7438 714-728-1563 地址：洛杉磯 Rosemead Blvd 近 Valley, CA 91770 (請預約)



# 洛杉磯市嚴格疫苗令下 週實施 暫緩開罰

【本報訊】洛杉磯市下週起將開始實施全美最嚴的疫苗令，人們進入洛市室內餐廳、酒吧、健身房、購物中心、娛樂場所和個人護理機構時，將須提供完整接種中共病毒（COVID-19）疫苗的證明，雜貨店和藥房等零售場所不在此限。

11月4日，整個洛杉磯縣也開始要求少數行業檢查完整接種疫苗的證明，包括室內酒吧、葡萄酒廠、啤酒廠、釀酒廠、夜總會和酒廊。上月7日起，這些場所的顧客和員工已經被要求完成至少一劑疫苗的注射。

### 商家老闆與員工需負責查驗

由於實施範圍比洛縣大得多，洛杉磯市這項疫苗新規預期將衝擊全市成千上萬的商家。舉凡電影院、美髮和美甲店、咖啡館、健身房、博物館、保齡球館、演出場所、餐廳、購物中心等等的老闆與員工，下週一開始都被要求負起責任，檢查人們的疫苗證明。

In-N-Out 漢堡連鎖店公司的兩家分店由於未能完成這樣的任務，遭到舊山市與康特拉科斯塔縣（Contra Costa）衛生官員勒令關閉的故事已經上了全美頭條。

“我們依照當地對（顧客）接種疫苗的規定，在商店清楚並且正確地張貼了標誌，傳達了政府的要求。” In-N-Out 在聲明中表示，“我們不會成為任何政府的疫苗接種壓力，強迫我們的餐廳員工將顧客分為可以接受服務的人和不可以接受服務的人，無論是



洛杉磯市政廳。(John Fredricks/The Epoch Times)

基於他們攜帶的文件，還是任何其它原因，都是不合理的，這種做法具有侵犯性，也不穩妥。”

除了分店被關，In-N-Out 好幾家餐廳也遭到警告或罰款。據《聖谷論壇報》引述 Eater SF 報導，康縣一些餐館、酒吧和健身房的老闆表示，擔心會與顧客發生衝突。一位餐廳經理表示，雖然可以遵守規定，但覺得監督公眾並非自己的責任。

### 11月29日起對違規商家開罰

洛杉磯市政府官員顯然

了解形勢嚴峻。據《洛杉磯時報》報導，洛市帶有罰則的 SafePassLA 城市計劃將要到11月29日才會實施，官員們希望先從教育和宣傳工作入手，也就是下週一規則生效時不會處罰企業。

但11月底之後，藐視規則的企業或場所將面臨種種懲罰。首先是警告，然後是一系列不斷升級的罰款，從1,000美元開始，第四次或以後的違規行為最高可罰款5,000美元。

“這樣做的目的並不是懲罰企業，我們的企業已無法承受再次關

閉。”洛杉磯市議會主席努里·馬丁內斯（Nury Martinez）說，“這是為了限制病毒的傳播，挽救生命。”

除了商家必須負起責任檢查顧客的 COVID-19 疫苗完全接種證明外，舉辦5,000人及以上的戶外活動時，主辦方也必須要求參加者出示疫苗接種證明或檢測陰性證明。

洛市的其它一些規定為，允許顧客以宗教或醫療原因提交書面豁免，但企業必須要求這些顧客使用戶外設施；如果沒有戶外場地，顧客可出示最近檢測呈陰

性的證明以便進入室內。

還有，沒有疫苗接種或豁免證明的顧客仍然可以短暫進入，使用洗手間或領取外賣。

### 地區商會人士的憂慮

儘管洛市議員米奇·奧法雷爾（Mitch O' Farrell）的發言人丹·哈爾登（Dan Halden）對媒體說：“這項措施得到了廣泛的支持。這些要求生效後，相信人們會遵守，對此，我們持樂觀態度。”但10月初洛市議會通過該條例後，洛杉磯地區商會就發布聲明表示擔憂。

“我們對市議會的條例感到擔憂，因為它與洛杉磯縣的衛生指令不一致，這可能會給那些已經在應付多種防疫令的企業帶來混亂。”商會擔心，企業和客戶在混亂之中可能引發不經意的違規行為，比如洛縣疫苗護照令明確規定適用於年滿12歲的顧客，但洛市的條例涵蓋了所有符合疫苗接種資格的人。這意味著，從本週起5至11歲的兒童也適用洛市規則。

鑑於最早接種疫苗的洛杉磯孩童才剛打針滿一天，當下週條例生效時他們將全都不符合規定。關於這點，洛市官員已經表示會處理。

### 洛縣酒吧酒廠的實施經驗

洛杉磯縣的查驗要求已經實施了近一個月，但衛生官員本週表示，他們還沒有對不遵守規定的企業進行處罰。

據《洛時》報導，從10月16日至22日，縣公共衛生檢查員走訪了78家酒吧，發現85%的酒吧都按照要求查驗顧客的疫苗接種情況。而10月23日和24日週末的初步調查結果顯示，90%的酒吧和100%的酒廊和夜總會都遵守規定。

洛縣衛生局局長費雷爾（Barbara Ferrer）週二表示，“也許是因為策略性的推廣，加上我們走訪了一些較小的企業和機構，我認為我們取得了較大成功”，但“這並不意味著它是完美的”。

# 共賽激情耐力 洛杉磯紐約馬拉松同日開跑

11月7日，美國人將迎來兩場大型體育賽事：洛杉磯與紐約兩城將於同天舉行馬拉松長跑比賽，釋放疫情封閉後的激情、速度與耐力。

洛杉磯的馬拉松比賽有著世界“第九大馬拉松”的美譽。自1986年3月首次舉辦以來，每年春季舉辦一次。除了洛杉磯縣及周邊的居民之外，每年都有來自全美各地的長跑愛好者及旅遊者參與。

今年的比賽起點將從著名的道奇體育場開始，但不會像往年一樣在聖塔莫妮卡的海邊結束。在途經了地標景點之後，今年的

比賽將在世紀城（Century City）的星光大道結束。屆時，將有大約2萬7千名跑步愛好者踏上新賽道，歷經26.2英里的跋涉，最終到達星光大道。

在以往歷屆的馬拉松比賽現場，賽道上既可以看到專業的跑步者，也可以看到眾多的民眾參與，有些居民還穿著化妝的服裝取樂。比賽當天，除了參與者受矚目之外，還會有10多個樂隊在賽道上演奏樂曲，推動跑步的融和氣氛；街道兩旁的觀眾會為參賽者加油助陣。

此次比賽將持續6個半小時

左右。16歲以上的可以報名參加。今年的參賽組織單位還會為參與者提供從聯合車站到道奇體育場的事先預定免費班車；參賽者需要向主辦方出示接種疫苗證明或病毒檢測陰性的證明。

為了保證跑步選手的安全，開賽期間沿途街道將嚴格禁止停車，違規者將被開罰單或車被拖走。西好萊塢市將於11月7日凌晨4點起關閉多條道路。比賽結束後將解封。

洛杉磯今年的第36屆馬拉松比賽由於疫情封鎖從3月推遲到了11月7日。推遲的日子正好巧合了紐約今年的比賽。

11月7日，紐約的第50屆馬拉松比賽也將登場。比賽將從紐約市史坦頓島的沃茲沃思堡（Fort Wadsworth on Staten Island, New York City）起點，途徑布魯克林、皇后區等長達26.2英里的路程，最後到達曼哈頓的中央公園結束。

由於疫情的限制，紐約今年參與跑步的人數被限制在3萬3千人。參賽者同樣需要向主辦方出示接種疫苗證明或病毒檢測陰性的證明，而且還必須佩戴口罩。為了避免人流的擁擠，紐約此次的馬拉松賽將被劃分為5個

不同的時段進行。

馬拉松比賽被稱為世界上最有歷史意義的跑步活動。據維基百科記載，馬拉松比賽的名稱源自於古希臘時代雅典與波斯之間的馬拉松戰役。在這場戰役中，希臘人獲勝。為了快速傳遞勝利的消息，雅典士兵菲迪皮德斯用雙腿跑過馬拉松平原，向希臘人報捷，之後去世。為了予以紀念，1896年馬拉松被列為首屆奧運會比賽的正式項目。

2001年發生在紐約的911事件，使2千多名無辜生命喪生於世貿大廈的雙子塔之下。悲痛未消的紐約人，於同年的11月4日，相聚於紐約街頭的馬拉松賽道，用耐力和勇氣完勝馬拉松比賽，參賽者想用跑步證明力量，證明這座城市還有希望。

《看中國》週報是非盈利机构，我們致力於人類傳統價值的回歸及與世界普世價值的融合，謝謝您的支持。



# 仙官馬周承天命 下世扶唐

唐高祖武德年間，馬周擔任博州助教，也天天喝酒，教學也做得不好。博州刺史達奚恕屢次申斥他，馬周反而撻挑子不幹，揚長而去。他一個人住在旅店裡，沒人理睬。馬周向店主要了一斗八升酒，在那兒自斟自飲，全都喝光了，眾人都驚訝他如此能喝酒。

後來他到了長安，住在中郎將常何家中，當常何的門客。此時的馬周依舊天天沉湎於飲酒，後來竟然淪落到無錢買酒，衣食不周，飢寒交加，四處向人求助，人人都避之不及的地步。

馬周也想振作，可就是覺得每天總是渾渾噩噩，打不起精神來，很是無奈。有一天，聽說大名鼎鼎的袁天罡從四川到陝西來了，大家都說袁天罡善於看相，馬周就去見他，求他看看自己的將來是凶是吉，休咎如何。

袁天罡看了馬周半天後，說：「你的五神已經離你而去，你的生命已危在旦夕了，哪裡還有甚麼將來運相可看哪！」

馬周一聽大驚失色的說：「我才二十幾歲，怎麼會這樣？」就懇求袁天罡可有甚麼辦法化解，使自己消災免死。

袁天罡說：「你從這裡一直向東走，會看見一個騎牛的老者。你不要和他說話，跟著他走就行，也許你的災、病就可以免除了。」

馬周按照袁天罡說的，一直東走，還沒出城門，果然看見一個老者騎著牛出城，於是自己就默默地跟在後面走。出了城一直順著村路走，登上了一座大山。

馬周跟著老者爬上山頂後，老者回頭看見了馬周，下了牛背，坐在樹下，對馬周說：「太上老君命你下凡輔佐皇室，可是你卻成了個酒鬼，甚至落魄到飢寒交迫的地步。現在你五神離散，正氣消盡，已經死在眼前，你還不好好反省悔改嗎？」

馬周心裡發懵，不知老者說的甚麼意思。老者接著點化他說：「你本是天上素靈宮的仙官啊！身負使命下凡幫助天子治理國政。現在，華山仙王派人召你回去。」

此時也不知甚麼時候，這個山頂上忽然出現了一座宮城，氣象宏偉。老者領他進了這座宮城，穿過好幾道宮門，來到大殿前，只見侍衛排列，警戒森嚴，儼然是帝王的殿宇。老人帶著他，緊趨幾步，到了大殿的簾幕前待命。這時走出一個官員，手舉一個黃色絲綢做的詔書一樣的東西，大聲說：「仙王詔命——前仙官馬周受命扶唐，但一入凡塵，沉迷酒水，違約負命，犯上不恭，辱沒使命。令他返回自己原來的官署，反省自己的罪愆！」老者叩頭遵命。

於是老者和其他幾名侍者，一起把馬周送到王宮東面的一個院子裡。到了那裡一看，只見也是殿宇宏偉軒昂，那門楣上寫著馬周自己的名字。馬周迷茫中打開門鎖，進入室內，看見裡面的陳設家具和枕席，都好像是自己最近還在起居使用的一樣，很是熟悉，不由沉吟，想了半天，也不明白是怎麼回事。

正在這時，忽然進來了五個人，穿著

文 | 紫君

根據史書記載，馬周姓馬，名周，字賓王，博州茌平人（今屬山東省）。馬周自幼失去父母，家境貧寒，但喜歡讀書，尤其精於《詩經》、《左傳》，但個性放蕩不羈，特別嗜酒，往往耽於飲酒，而不問世事。



馬周：公有領域；宮城：國立故宮博物院

馬周負天命，下世輔佐唐皇，卻迷在世中，幾乎毀在人世。



代表東、西、南、北、中五方的青、白、赤、黑、黃，這五色衣服，個個身材魁偉，站在馬周面前，對他說：「主人，我們就是你的『五臟之神』。您在人世上沉迷於飲酒，四處遊蕩，濁辱玷汙了你的身體，所以我們就離開你，回到天宮來了。請你現在閉上眼睛，我們就可以再回到你的五臟神室中了。」

這個五神，是中國傳統文化中，以五行五臟論述的「神、魂、魄、意、志」這五神，即心為火藏神，肝為木藏魂，肺為金藏魄，脾為土藏意，腎為水藏志。人體的這五神離位，那這個人也就如同行尸走肉一般了。

馬周閉上眼睛，頃刻間，覺得神清氣爽，心智清明。一下子以前的事情就都想起來了，記起了自己下世前，本是這裡的靈官。太上老君將自己召到殿前，告訴他說，唐代李氏將要受命於天，取代隋朝，建立大唐。於是派馬周到人世，幫助唐朝皇室治理國家，可是馬周到了人世後，卻天天沉湎於飲酒，二十年都默默無聞地混跡於俗人中，完全忘了上天給他的使命。

一瞬間，二十多年以來的事都一一回放，就像十天內發生的一樣，全都清清楚楚地顯現在眼前。想當初自己曾向太上老君許下諾言，定要不辱使命，如今卻差點就違約犯罪。

▲不知甚麼時候，這個山頂上忽然出現了一座宮城，氣象宏偉。

想到這裡，馬周走出官署，鎖上宮門，回到大殿，向仙王叩頭謝罪，並向仙王重述了自己原來的使命，懇求仙王再給自己一次機會，再次到人間去，實踐自己的諾言，將功贖罪。

馬周從天界回到長安，第二天就去拜見袁天罡。袁天罡一看見他，就驚奇地說：「你遇到甚麼了？你已經五神歸位，相貌大變，已是大富大貴之相。今日起，六十天之內，你會一天之內連續多次晉升官職，一百天後，你會當上丞相，希望你珍重自愛啊！」

正逢貞觀三年（公元629年），唐太宗下詔命文武百官各抒己見，暢所欲言，呈遞奏章評論朝政得失，貢獻治國良策。常何也遞了一份，上面陳述有利於朝廷的二十多條建議，唐太宗看了以後，感到每一條都符合自己的心意，在百官的奏摺中獨占鰲頭。常何是武將，唐太宗對常何的文才心中有數，這份奏章讓他感到大為驚異，於是叫來常何一問，才知道是他的門客馬周寫的。

唐太宗求賢若渴，下旨立即召見馬周，君臣相談十分融洽，唐太宗頗有相見恨晚之意，當天就安排馬周在門下省供職，任命他為拾遺、監察御史（掌察劾百官、巡視州縣、祭祀、監軍的官）和里行官（散官的一種，類似清代宮中的「軍機處走」）等三個重要官職。

從此馬周多次得到重要的任命，當了好幾年中書令（即宰相）。

馬周多次上奏給唐太宗，提出了很多的治國良策，講述用人的至關重要性，並指出治理朝政的根本，在於表彰清正廉潔，懲治貪汙腐化；一國之君，應把百姓作為根本，廣施恩德教化等等。

唐太宗全部採納了他的這些意見。唐太宗曾御筆親製飛白體書法贈給馬周：

鸞鳳凌雲，必資羽翼。

股肱之寄，誠在忠良。

意思是說，馬周「鸞鳳翱翔雲天，藉助兩隻翅膀，能托輔佐重任，實是忠臣良相」。馬周在人間功業卓著，為官正直，治理國家有方。

一天，一群神仙降臨到馬周家，對他說：「你輔佐大唐有功，已完成上天給你的使命，現在可以告退了，東皇太乙命你立刻返回天宮，無須留在人間了。」第二天，馬周在家無疾而終，享年四十八歲。

唐太宗賜與他「忠公」的封號。追封他為幽州都督，安葬在唐太宗為自己預先修建的昭陵墓地。唐高宗李治登位後，追封他為尚書右僕射、高唐縣公。武則天垂拱年間，在唐高宗廟裡供上馬周的靈位，配享祭祀。

馬周負天命，下世輔佐唐皇，一入人世，陷入迷中，五神離體，主元神昏聩，不僅忘了自己的使命，還險些迷途不知歸路，如果不是神仙喚醒，幾乎毀在人世。如今世人，也許也有很多是和馬周一樣的天神下世，承負著得法救人使命，然而卻迷在世中，忘了自己本心，失卻了五神，迷失了歸路，不可不醒啊！

## 重陽節插茱萸 辟邪防瘟疫

文 | 李青城

茱萸，中國人耳熟能詳，但又有多少人能知道九月九日是歷史上幾次神仙戰勝瘟疫的日子？重陽節和華人新年一樣，是慶祝正邪大戰的勝利。重陽節插茱萸是因為茱萸可以辟邪。從醫理上講，瘟疫是極寒的邪祟所致，茱萸性溫、味辛等等特性，正好抵禦邪祟，扶正祛邪。

春秋戰國時代，吳茱萸原生長在吳國，稱為吳萸。有一年，吳國將吳萸作為貢品進獻給楚國，楚王見了，以為是甚麼草，大為不悅，不聽吳臣解釋，將其趕了出去。幸虧楚國有位精通醫

道的朱大夫追去，留下了吳萸，並種在自家的院子裡。一日，楚王受寒，而舊病復發，胃疼難忍，諸藥無效，此時，朱大夫將吳萸煎湯，治好了楚王的病。當楚王得知此事後，立即派人前往吳國道歉，並號召楚國廣為種植吳萸。為了讓人們永遠記住朱大夫的功勞，楚王把吳萸更名為「吳茱萸」。

後來，吳茱萸成為古代中國人生活中重要的一個思念親人的象徵。「獨在異鄉為異客，每逢佳節倍思親。遙知兄弟登高處，遍插茱萸少一人。」唐代著名詩人王維的這首千古絕唱，表達了對家鄉親人的無限思念之情，還

反映了古代重陽插吳茱萸的這一民間習俗。

吳茱萸辟邪

其實重陽節登高、插茱萸，實際上是為了避災祛邪。唐時就流行重陽節登高、茱萸插頭的習俗。茱萸是重陽節特有的辟邪物品，佩茱萸成為重陽節習俗的主要標誌，因此登高會也稱「茱萸會」，重陽節也被稱為「茱萸節」。古人認為在重陽節這一天插茱萸，可以避災消災；或佩帶於臂，或做香袋，把茱萸放在裡面佩帶，還有插在頭上的。

很多關於重陽節來歷的傳說都和瘟疫有關，不管是「重陽女

消滅瘟疫」，還是「恆景求道斬殺瘟疫」，最終都是在重陽節這天消除了災禍，讓人們獲得平安健康，因此茱萸雅號「辟邪翁」。

《荊楚歲時記》中記載：「九月九日宴會，未知起於何代。然自漢至宋未改。今北人亦重此節。佩茱萸，食餌，飲菊花酒，云令人長壽。」這也反映了我們祖先具有預防疾病的科學思想。

因此重陽節的本質和除夕、過年是一樣的，是一種慶賀消除災禍的節日，而不是甚麼「因為日子吉利，所以慶祝」，慶祝是因為這天經歷一些比較危險的東西，而平安地度過了。

吳茱萸中成藥

吳茱萸屬芸香科植物，分布於長江流域和華南一帶。吳茱萸苦辛性溫，功在溫中、行氣、止痛。吳茱萸對嘔吐吞酸、腹痛瀉

痢均有奇效。

瘟疫通常是極寒的病毒所致，吳茱萸對其正好有排除作用，能夠扶正祛邪。

此時又值大疫，大家家中不妨備一些吳茱萸，出門前服用。



公有領域

▲重陽節插茱萸，可以避災消災。



# 毛澤東的私生活與他的女人們<sup>上</sup>

文 | 曹長青

毛澤東的私人醫生李志綏，1940年畢業於四川成都醫學院，1949年他正在澳大利亞行醫，聽到「新中國」誕生，像許多具強烈民族情結的中國知識分子一樣，他立即返回北京。而後由追隨毛澤東「長征」的基督教醫生的保薦，李志綏出任中南海醫療所醫生。

1954年，汪東興找李志綏談話，推薦安排他給毛澤東做專屬醫生。那年才34歲的李志綏，從此開始了直到毛澤東逝世、長達22年的「伴君如伴虎」的禁錮牆內的御醫生活。

由於長年跟着毛澤東，目睹中南海內殘酷詭秘的政治鬥爭，李志綏養成絕不多說話，極端自我抑制的謹慎個性。專屬醫生的特殊身分，使李志綏對毛澤東的起居習慣、性生活、疾病史，以及夫妻關係等私生活瞭解甚多、甚詳——

## 起居習慣

李志綏給毛做專屬醫生後吃驚地發現，這位權極一時，被萬人崇拜的偉大領袖，竟然極少洗澡、梳頭。毛澤東認為做這些事太浪費時間。每天服務員給毛用熱毛巾全身擦一次澡，毛利用這個時間看書。

毛澤東幾乎從不刷牙，他的牙齒壞了很多。牙醫曾建議毛每天刷牙，毛堅持了幾天就放棄了。當李志綏勸他刷牙保健牙齒時，毛不高興地說，「我是湖南農民」。他一直到死都保持着他的湖南農民的習慣：一直用綠茶水漱口，最後把茶葉全部吃掉。

毛晚年只剩幾顆牙。注意毛晚年照片的人會發現，毛的牙齒已完全變色，呈黑綠色。彭德懷有一次對李志綏說，「毛主席的牙像刷了綠漆。」

毛澤東大部分時間在床上度過，毛喜歡依偎在床上看書。李志綏幾乎每次看到毛澤東，他都是在看中國歷史書，許多書都反覆看過多遍。在中共黨內鬥爭中，毛感到沮喪時，也是回到床上，一連幾個月不出來，一直看歷史書，從中學前人的鬥爭策略。

毛喜歡游泳，在泳池四周也擺滿了古裝書籍，游泳累了，就隨處休息看起書來。在這期間，毛都是不穿什麼衣服。毛很少會客，包括他的同事。他主要是閱讀各種文件來瞭解事態。

## 人參鹿茸治療陽萎

李志綏出任御醫後，汪東

GETTYIMAGES



公有領域



編者按

彭帥和張高麗的不倫事件，是近來最熱門的話題之一。事實上，中共高官的混亂性事從沒少過，從毛澤東開始就親自示範了一番。

公有領域



公有領域



▲1937年，毛澤東和賀子珍在延安。  
▼1946年，毛澤東與江青。

興將毛澤東的所有醫療紀錄交給了李。李志綏發現毛的牙齒感染很嚴重，他開始檢查毛的牙、髮、囊腺和胰腺，檢查中李發現毛的右睪丸不正常下垂。女作家石文安在書中寫道，也許是驚人的巧合，拿破崙和希特勒也有過與毛同樣的症狀，可謂帝王一絕。

結合其他檢驗結果，李志綏發現當年61歲的毛澤東已無生育能力。當時毛正為他的陽萎而苦惱。原來是用鹿角治療，李志綏改用長白山原始人參等補品。

毛1976年去世後，不斷有女性上京告狀，說是當年曾與毛主席有過性生活，要求補償，並要求追認所生孩子為毛的後代。李志綏認為，依據他掌握的醫療紀錄和後來對毛的身體狀況與性能力的追蹤紀錄，這些孩子都不大可能是毛的後人。

但據《華夏文摘》報導，1992年中共中央辦公廳做出決定，對六十年代做過毛的特殊生活秘書、後來在軍隊中被軟禁十幾年、近年來不斷上訪告狀要求賠償的丁慧芬女士，一次性補償精神損失費12萬元人民幣；丁本人可選擇在北京或瀋陽工作，

按副局級待遇；對丁要求追認的毛的骨肉、她的兒子按科級待遇。

而據中共《北京日報》1993年5月8日報導，這幾年來，共有170多人聲稱是毛澤東失散的骨肉，要求與毛的家屬聯絡。曾有一對夫婦到毛澤東唯一尚在人世的兒子毛岸青的住處攀親，吃了閉門羹後挨毛宅前靜坐抗議，直至被請進屋內才罷休。

還有一名男子到毛岸青之子就讀的大學，賴在其宿舍不走，稱毛岸青之子為「賢侄」。另一人更大膽，自己出版《毛澤東的兒子：毛岸龍》一書，自視為毛的後代。氣得毛岸青和妻子邵華聯名撰文斥為胡說。中共也下令查禁此書。

經李志綏的精心治療，毛澤東的陽萎症有所好轉。就性生活問題他們曾有過討論。毛澤東認為，人的性生活從青少年開始，到60歲結束。但他決定將他自己的性生活延長到70歲或80歲，因為他與常人不同。他要求李志綏想辦法達到這個目標。

毛告訴李志綏，他的第一次性經驗是在他18歲左右，與家鄉韶山村一個12歲的女孩。毛在北

京掌權後，還曾叫人帶來這個第一次性伴侶見過一面，那時這個女孩已是60多歲的老太婆，仍然在韶山，仍然不識字。

## 晨夜顛倒和巴比妥

李志綏認為，毛澤東的陽萎症很大程度由於他反常的生活習慣。毛夜間工作，凌晨睡下，下午4、5點鐘才起床。毛澤東很早就患上了失眠症。1930年在井崗山根據地時，負責中共高層領導保健的傅連璋醫生，就開處方從上海給毛買睡眠藥巴比妥(Barbiturate)。

在中共早期的激烈權力鬥爭中，毛的失眠症越來越嚴重。

毛澤東的這種晨夜顛倒的生活習慣，使他與江青很難有一個正常的夫妻關係。因為江青習慣於正常的作息時間，按時起息。夫妻倆的生活時間表完全錯位。在飲食上，他們也吃不到一塊。江青喜歡清淡，願意吃蔬菜；毛澤東則嗜好油水比較大的豬肉，而且每樣菜都要放辣椒。

據李志綏回憶，他只見過一次毛和江青一起出外旅行。他們雖然有時在一個地方出現，但都是在不同時間各坐各的車。當時

他們的孩子李敏、李納，還有毛的侄子毛遠新，都住在中南海大院中，但毛澤東和他的家人一年只有幾次一起吃飯。

## 毛澤東的女人們

李志綏到中南海不久就發現，毛澤東有很多女人。起初毛找女人要瞞著江青。「毛澤東主席辦公室」主任葉子龍，就住在毛的隔壁，毛的女人預先被藏在葉子龍住處，待晚上江青睡熟，毛打電話叫葉子龍送人過來。後來毛與江青為此鬧翻，毛一度公開與一個女人住在一起。

在性生活上，毛對江青興趣不大。毛最有興趣的是「週六舞會」。這種舞會幾乎專門為毛準備的，因為舞會上除了毛，大都是女性，他們的特點是年輕、漂亮，政治上忠誠可靠，而且文化水平不高，多是文藝團體的演員。她們依次邀請毛澤東跳舞，毛跳到累了就會領其中自己喜歡的一個，到旁邊房間「休息」一到一個半小時。

在女人上，毛並不避諱李志綏。李與毛的很多女人都很熟，包括後來的張玉鳳。一則李志綏寡言少語，從不插嘴；二則毛經常與李志綏討論男女陰陽互補之說。

毛很相信道家的房中術，認為用女人的「陰」可以補他下降的「陽」。他在晚年一直研究和練習道家房中術，在性事之前，毛要和他的性伴侶一起讀道家的房事經書。後來毛得了性病，傳染給了他的女人們。李志綏還要給那些女人治療。

在毛患性病期間，毛還堅持要和別的女人有性事，至於傳染與否，毛從來不管，反正有李志綏去治療。

李志綏發現，五十年代的江青比毛更孤獨。她沒有工作，沒有朋友，沒有可以談心的夥伴，更沒有權力。她除了是主席的夫人，什麼也不是。而她的主席丈夫很少理她。因此她愈發有壞脾氣。包括李志綏在內，毛的「一組」人員很少有人喜歡她。

江青對服務人員多有苛求，如要求室內溫度必須準確地保持在華氏80度，洗澡水必須不涼不熱，室內光線和燈光不能太亮也不能太暗，不能有任何噪音，對一些顏色又特別敏感，服務員衣服顏色不對勁，都要立即換下來。

江青和他的丈夫相反，她很少讀書，大部分時間都用於看電影。她和丈夫相同的是，她也失眠，也經常吃巴比妥。

**Hello 你好**  
實用英語教學 (第一冊)  
教學DVD及書全套教材共54課

丁慧 李仁通

最新加插英語正確閱讀與發音  
專為華人設計 真人實景拍攝 輕輕鬆鬆學英語

新唐人電視台  
New Tang Dynasty Television

# Hello 你好

實用英文教學 共兩冊 (書+DVD)

真人實景拍攝，讓您輕鬆學會如何在美國社會辦事和社交專為  
不會講英語的華人設計

每冊\$80元 全套兩冊共\$160元

銷售地址：5603 Temple City Blvd #B  
Temple City CA 91780

銷售熱線：408-823-5153





# 視網膜的奧秘

文 | 藍月

科學家最新發現，人目光所在的中心區域在視網膜上成像的位置，並不位於視網膜上成像力度最佳的位置。

人眼的視網膜感光細胞分為兩種，一種是視桿細胞 (rod)，另一種是視錐細胞 (cone)。視

桿細胞主要在弱光下工作；視錐細胞擅長分辨物體的顏色和細節。在視網膜最中心的中央凹 (fovea) 區域，每平方毫米最多會有 20 萬個視錐細胞；可是到了視網膜的邊緣區域，每平方毫米大約有 5000 個視錐細胞。主導這項研究的德國波恩大學 (University of Bonn) 的哈梅寧 (Wolf Harmening) 說：「人類眼睛的視錐細胞分布密度差異很

大，中心區域成像最清晰。人們都以為，當我們看一個物體的時候，目光聚焦的區域就會正好落在成像最清晰的區域。」

但實驗結果顯示，所有人目光中心區域在視網膜的影像，都不是落在視網膜最中心的位置，而是稍微偏向位於面部中心的鼻樑的方向，和中心稍微偏上一些的区域。不同的人偏移程度存在微小差異，但是偏移的趨勢都是如此。而且兩眼的偏差方向和程度都是對稱的。

研究者之一的雷尼格 (Jenny Lorén Reiniger) 猜測，這種偏差有利於人眼總體的成

像更清晰，或是讓兩隻眼睛合作看物體更立體，因為眼睛「把最佳的成像區域讓給了更需要的地方」。雷尼格解釋說：「當你看任何一個水平面的時候，比如看地面，眼睛聚焦區域的上方離你遠一些，圖像會小一些。眼睛天然的這種偏移可能擴大整體上清晰視野的範圍。」研究者表示，人類視網膜最多有 700 萬個視錐細胞，當人們聚焦看一個地方的時候，大概只用到幾十個細胞，而且可能一輩子總是用到這部分細胞。把視覺成像機制研究細微到細胞的層面，有助於進一步瞭解眼睛的健康和各種疾病。



## 睡眠少易變胖

文 | 紫雲

一項新研究表明，每晚睡眠少於 7 小時的人，比睡眠充足的人更容易變胖。

據 news-medical.net 醫療新聞網報導，近 2 萬名美國成年人的數據分析顯示，睡眠時長少於 7 個小時的人，與攝入更多零食類碳水化合物、添加糖 (added sugar)、脂肪和咖啡因之間存在聯繫。

美國成年人都偏愛吃鹹味零食、糖果和非酒精飲料等非膳食類小食物，但睡眠時間不足的人往往會攝入更多零食和卡路里。

「我們熬夜時不僅沒睡覺，還在增加肥胖：缺乏體育鍛鍊、看電子屏幕時間增加、吃零食而不是正餐。」該研究的資深作者、俄亥俄州立大學 (Ohio State University) 健康與康復科學學院 (School of Health and Rehabilitation) 醫療營養學教授克里斯多夫·泰勒 (Christopher Taylor) 說。

「我們知道睡眠不足與肥胖有更廣泛的內在聯繫，但是正是所有這些看似微不足道的行為，導致開始發胖。」睡眠時間少，還會增加糖尿病、高血壓和心臟病的風險。

# 神話 地球的古老記憶

文 | 青蓮

古今中外，無論傳說還是宗教典籍中，都說人是神造的。神創造了世間的一切，也傳授人類生活的技能。但當今的人類，因著所謂的科學不相信有神，也在背離神的路上越走越遠。

2011 年，日本媒體報導在北海道發現一個古代洞穴「fugope」，洞穴的牆上有 200 多幅壁畫，記載了創造當地人的神派遣使者下世教給他們如何進行農耕以及治病的療法。「fugope」是來自於阿伊努語的地名。阿伊努人是居住在日本北海道以及庫頁島的少數民族，可能是最早的本國原住民，而「fugope」人則被認為是阿伊努人的祖先。

「fugope 洞穴」位於余市灣的東端，離日本海約 200 米之處，藏在岩石的底下。由考古學家、人類學家以及地質學家組成的調查團在挖掘和調查中發現，這個洞穴深、高都約 7 米。洞中遺留大量的土器、石器、骨器以及殘留著火爐的痕跡。據考證，這些都是大約 1500 年前的日本後繩文時代的東西。洞穴深處的牆上發現了大量壁畫，多達 200 餘幅。這些壁畫所描繪的是人類、野獸、魚以及船等，船上還有人在狩獵。還描繪了身上長著翅膀或頭上長角的人。

阿伊努人是泛神論者，認為神存在於自然界一切事物之中。在他們眼中，自然界的火、水、風、雷，世上動物、房屋、船隻以及萬事萬物，都是神在掌管。



人們依靠神來獲得食物、幫助和保護。

根據阿伊努的傳說，他們信仰的 okikurumikamui 神是太陽之子。傳說他當初是坐著一架叫做 sinta 的飛船來的。他來了之後，指導當地人如何進行農耕以及如何對病施以療法。而這些傳說以及壁畫上所記載的一切，與中國古籍中記載的神造人後，又讓神的後裔教授給人民生活技能及治病方法的描述十分吻合。

在《山海經》和《楚辭》中，都有女媧造人的記載。其後，伏羲氏與女媧氏之孫神農氏，開創了農業、醫藥、商賈、音樂，為中華五千年文明的輝煌奠定了基石。神農氏 (西元前 3103 年～前 2986 年)，又稱為炎帝，因為教會人民耕種等技術，被視為太陽神。神農氏發明瞭一種耕地的

工具「耒耜 (讀 lěi sì)」，為人類由原始漁獵生活向農耕文明的轉化創造了條件。耒耜後來被改進成犁，一直到上世紀中國農村仍普遍使用。據《帝王世紀》載，神農「嘗味草木，宣藥療疾，救夭傷人命」。為幫助人們解除病痛，神農遍嘗百草，瞭解哪些草木可以被用來做藥材，曾一日之間而遇七十毒。

《周易·繫辭下》中記載：神農「日中為市，致天下之民，聚天下之貨，交易而退，各得其所。」神農發明的以日中為市，以物易物的模式，成為最初的商業起源。此外，神農還教民化麻桑為布帛，人們有了衣裳，不再以樹葉、獸皮遮身，這是人類由野蠻社會向文明社會邁出的重大一步。《世本·下篇》載，神農發明「五弦琴」，五弦分

別為「宮、商、徵、角、羽」代表「土、金、水、木、水」，能道天地之德。還發明了製陶之法。陶器的使用，人類飲食文化由此而起。中國人被稱為「炎黃子孫」，黃帝也是伏羲女媧的後裔，他不但統一了天下，也是炎帝之後，帶領中華文明走入輝煌時期的最偉大的帝王。黃帝推算曆法，教導百姓播種五穀、興文字、作干支、製樂器、創醫學，以銅鑄造貨幣。黃帝還發明機杼，讓百姓得以自己製作衣物；還發明了車船、房屋等，極大改善了人民的生活品質；黃帝還發明弓矢、陣法用以提高軍隊作戰能力。神造了人，又教會人生存的技能，傳授人文化，人類才有今天的燦爛文明。只是當今的人類已經在背離神的路上走得越來越遠了。

罪惡之城：公有領域；神話：國立故宮博物院；其他來源：ADOBE STOCK

## 阿里郎多功能離子水龍頭

實用：去污、清潔、殺菌、除味  
環保：無需電力操作  
方便：無需替換過濾器  
經濟：無需任何附加費用

滅菌率達 99.9%  
FDA 認證  
韓國皮膚協會  
推薦的專用產品

能將自來水變成高活性離子水

特點：  
分子團小，溶解度大，滲透力強，含氧量高，促進新陳代謝，提高機體免疫力，降低血黏度，對由酸性體質所引發的數十種慢性病均有較好的輔助療效。

韓國製造  
使用期至少十年以上

## 固齒護齒 牙病克星

牙泰寶

對於牙周腫痛、牙齦萎縮、牙齒鬆動、牙齦出血、冷熱過敏、口臭、蛀牙等各種牙病有特效，牙齒變白並可能在蛀牙縫處復生新牙。純天然成份，FDA 認證 無副作用。

榮獲德國第一屆中西醫學大會金獎等多項國際大獎  
美國製造 全球專利

三瓶牙泰寶 保住滿口危牙  
70 歲的林大爺，上下牙齒鬆動得很厲害，牙齦萎縮，還有牙石，勉強能吃豆腐，醫生建議全部拔掉換上假牙... 很猶豫。後試用一瓶「牙泰寶」一個月內牙齒牢固了些，於是又買了 2 瓶，幾個月後，牙齒長結實了，還能嚼牛肉！更驚奇的是，萎縮的牙床也在慢慢恢復，沒去做洗牙，牙石也消失了。

可郵寄

## 神奇黃金皂 一洗顯奇效

99% 純天然植物組成  
人體有益的 14 種礦物質  
天然有機硫磺 16 種藥

對蚊蟲叮咬，消除粉刺、暗瘡、紅疹、關節炎、腳氣等炎症效果明顯，可有效去除頭皮屑、角質，亦可去除體臭、腋臭，可明顯改善脫髮症，緩解下肢靜脈曲張。具殺菌、止癢、消炎及改善血液循環和美白功效。

被評為 2012 年韓國最受歡迎女性產品之一

## 日本小球藻七大健康功效

1) 修復細胞及細胞組織，恢復體能  
2) 排毒及去除體內重金屬，提升營養吸收  
3) 改善視力含眼睛所需營養成分  
4) 所含成分改善人體免疫系統  
5) 抑制及改善三高：高血壓，高血脂，高血糖  
6) 助大腦健康預防老年癡呆  
7) 富含葉綠素，改善便秘、關節，肌肉健康

被譽為『食品業諾貝爾獎』六次獲最高品質金獎

## 臺灣國寶一條根精油貼

以台灣國寶一條根萃取液為主，天然草本配方，功效強勁，舒緩肌肉，暢通經絡，祛濕散寒，清涼舒壓去疲勞。針對肌肉緊張、運動酸痛、手脚冰冷、血液循環不佳等人士。

可用於關節、腰、背、手足、肩、頭或任何不適之部位。

## 愛先得一分鐘天然染髮劑

如有敏感原銀奉還  
上色只需一分鐘！  
無任何化學成分，不傷髮，不刺激頭皮，含醇成份並採用蘆薈、橄欖油、綠茶及蓖麻油等天然植物萃取物，快速滲透到毛皮表層，顏色保持時間長。使用簡便，染多少擠多少，染髮後柔順清香。

韓國生產 天然植物過敏率幾乎為零  
韓美專利 政府監製

美國天華源公司 646-578-7438 / 626-667-0948 洛杉磯聖蓋博 請來電預約 (可郵寄, 自取或送貨)



# 飲食健康 | 生酮與低碳飲食的理想選擇

編譯 | 高新宇  
原文 | 莫克拉博士

大多數人的飲食中都沒有足夠的新鮮蔬菜和水果，導致寶貴的抗氧化劑和必需纖維的攝入量不足，而吃太多水果，又會在你的飲食中添加不需要的糖和碳水化合物。現在有一種簡單的方法可以解決所有這些問題。



疾病控制與預防中心(CDC)的最新資料顯示，只有1/10的成年人符合他們對每日水果和蔬菜攝入量的建議。CDC建議，一位成年人每天至少吃2到3杯蔬菜，以及一杯半或更多水果，但平均只有9%的成年人達到了蔬菜的推薦攝入量，12%的成年人達到了水果的推薦攝入量。而兒童和青少年的水果蔬菜的攝入量就更少了，尤其是蔬菜。

研究人員發現，蔬菜和水果含量低的飲食，與體重和其他健康問題之間存在密切聯繫，然而，簡單地攝入更多分量，尤其是水果，並不總是解決方案。當您遵循生酮或其他低碳水化合物飲食時，您必須限制水果，甚至一些高碳水化合物蔬菜的攝入量。

## 蔬果攝入不足的五大原因

在過去的幾十年裡，蔬菜和水果的消費量保持不變，而全麥消費量有所增加。為甚麼人

們——尤其是美國人——會減少新鮮的有機蔬菜和水果呢？

### ① 成本

成本可能會影響一個人是否選擇非有機產品，而不是有機產品。然而，研究表明，成本並不是人們總體上少吃蔬菜和水果的一個因素。也不是缺貨，美國顯然不乏新鮮水果和蔬菜。

### ② 外出就餐時選擇有限

在速食店和餐館用餐的人比以往任何時候都多。許多價目表上缺乏新鮮水果和蔬菜的選擇，起著關鍵作用。

### ③ 將備餐過程視為工作

許多人回到家時只想鬆懈壓力，不想再「工作」。新鮮農產品的清洗、去皮、切割和烹飪，通常被視為一件苦差事。

### ④ 垃圾食品的誘惑

根據兒科雜誌最近的一項研究，垃圾食品和含糖飲料是名人代言的第二受歡迎的產品，僅次於化妝品和香水。

當名人確實在罕見的情況下推廣水果和蔬菜時，72%的觀看活動的人表示，他們購買了更多的農產品。

### ⑤ 缺乏健康和營養知識

研究人員發現，受教育程度較高、健康和營養知識較多的人，傾向於選擇更健康的食物，包括更多的蔬菜和水果。

### 為甚麼您需要蔬果

為了達到高水準的健康，我們每天都需要吃大量的新鮮農產品，尤其是蔬菜。蔬菜對您的健康的保護作用，甚至比水果更大。

不幸的是，美國報告的蔬菜攝入量中位數，僅為每天1.6份。其中一半可能是土豆和番茄，通常以炸薯條和番茄醬的形

式出現。這可能會對您的健康和福祉產生嚴重影響……

一項揭示性研究發現，與那些每天吃不到1份蔬菜的人相比，那些每天吃5到7份蔬菜的人，死於任何原因的風險都低36%；對於那些吃了7份或更多份的人來說，這個數字上升到42%。

每天吃推薦量的蔬菜和有限量的水果（僅當您沒有胰島素抵抗時），有如下好處：

### ① 消化和腸道健康

蔬菜和水果含有纖維，可被腸道細菌分解成短鏈脂肪酸，然後滋養您的腸道和有益細菌。纖維還可以幫助您保持規律性，並避免偶爾便秘。

### ② 體重管理和健康的血糖水準

大多數蔬菜的淨碳水化合物（總碳水化合物減去纖維）和卡路里含量都很低。新鮮蔬菜和某些水果中的纖維，可幫助您感到「飽」，並抑制食慾，使其成為控制體重的有用工具。纖維還支持健康的血糖和膽固醇水準，以及血壓。（待續）

（資料來源：  
products.mercolamarket.com）



穴位圖：溫嬭容醫師提供；其他圖片：ADOBE STOCK

## 頻尿、尿床



### 按穴療法

文 | 溫嬭容醫師  
(明慧中醫診所院長)

腎主水，主管水道的開合機轉。老年人的頻尿多屬命門火衰，和腎氣的水火俱不足。幼兒的頻尿、尿床，多因先天腎氣未充、營養不良之故。有些人的頻尿是因為手術後造成尿道鬆弛。如果重病的人，頻尿而不自知，稱為遺尿，是腎氣已絕的徵兆。

有位女病人二十二歲了還尿床，這是腎陽不足所致，使膀胱的調控機能失靈。頻尿而尿的顏色淡，量又多，這是虛寒的體質，要少食寒性食物、水果。小便頻，尿少、尿的顏色深、尿道有灼熱感，這是尿道發炎了。

頻尿、尿床，食療用糯米糕拌龍眼肉、高粱酒，睡前半小時吃一些。兒童用龍眼肉和糯米煮稀飯，小孩、大人都愛吃，一次不要吃太多，頂多半碗就好。尿尿時最好輕咬牙根，這是老祖宗的養生法寶，減少腎氣隨尿洩出。

以下介紹的關元、氣海穴位，用按、用拍打，或用艾粒或艾條薰都可以。

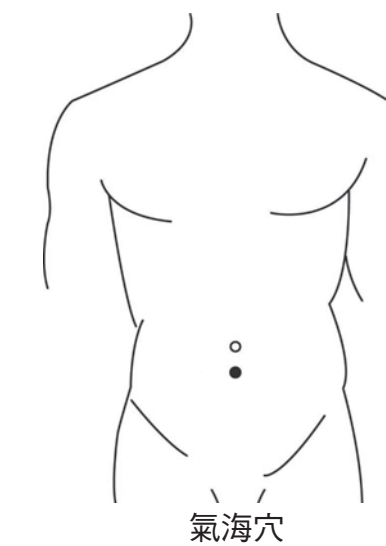
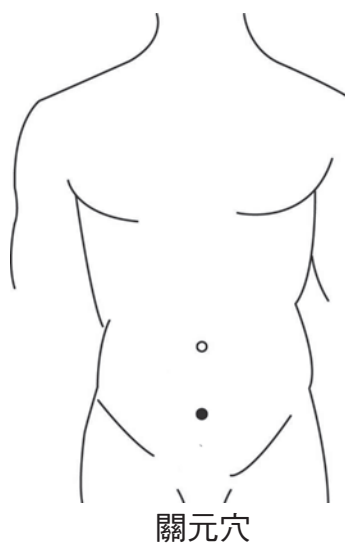
關元穴：位於肚臍下三寸，四橫指的距離，是一般人所稱的

丹田。脾、肝、腎三條經絡和任脈在此交會，人的精氣都藏於此穴，所以是非常重要的強壯穴，強腎效果一級棒，和腎有關的病都可以治。此穴也是胎兒受元氣之所，所以孕婦禁針，也禁按。

氣海穴：找到關元穴後，再找氣海穴就容易了。肚臍和關元

穴的中間一半就是氣海穴，也就是肚臍下方一寸半的地方。看穴名就知道氣海是生氣之海，可治一切氣病，尤其是氣虛，五臟氣虛都可治。配合關元穴，強腎的效果如虎添翼。

(轉載自《按開人體的竅》)



## 民間妙方

### 生活養生小妙招

文 | 小萍

#### 四仁雞蛋羹補腎潤肺

四仁雞蛋羹能補腎潤肺、扶正固本。

材料：雞蛋1個，南杏、白果各5克，核桃、花生各10克。

作法：南杏、白果、核桃、花生研末或不研末均可，一起放入燉盅，加入清水250c.c. 燉大約1個小時，打入雞蛋，再稍燉片刻，最後加入少許冰片糖，即可食用。

## 看中國訂報單

半年 \$120 美元 全年 \$200 美元  
開始訂閱日期 年 月 日

姓名	
地址	
電話	
電子郵件	

付款方式：支票或 Money Order  
抬頭請寫：Kanzhongguo Association, Inc.  
請寄至：5603 Temple City Blvd #B Temple City CA 91780  
我們收到支票後，即會安排郵寄或按照您填寫的日期開始郵寄。  
電話：(408) 823-5153 電郵：cheng.marie@gmail.com

## 年金 — 終生源源不斷的現金流

行業排名第一的暢銷固定指數年金 (退休金)  
近期限時大力度提高開戶紅利，自5月4日起！



王鼎時 資深理財顧問  
Bill Wang  
IFG 優富理財 CEO  
16年專業理財經紀  
國家人壽前十名銷售經理  
代理30多家頂級理財產品

郵箱: Bill@ifgsuccess.com  
網站: www.ifgsuccess.com  
電話: 718-866-8673

SAT 9PM EST.  
線上ZOOM講座: 848 1221 2792  
密碼: 378752



136-18 39th Ave Suite 603  
Flushing, NY, 11354

### 該產品主要特點：

- 終身收入保障 (個人或夫妻)
- 每年收入可遞增
- 受益人可繼承餘額
- 無市場風險
- 雙倍金額給付長期護理理賠等
- 延稅 (強大功能讓您退休高枕無憂，安享晚年)

### 適合：

- 銀行存款、CD等餘錢
- 401K Rollover
- Sep ira、IRA、Roth IRA
- PENSION等等





# 四相簪花 事件奇巧

文 | 明古

四相簪花，「簪」為插、戴的意思，從字面看是說四個宰相戴花，的確北宋年間真有這樣一件奇巧之事。

揚州芍藥花中，佳品不少，有一種特別稀有，難得一現，其花形、花色尤為特別：其花色上、下皆為紅色，中間有一圈黃蕊。按當時官制規定，只有宰相才有資格穿紅色官袍、繫金色腰帶，因此官員們都以能觀賞到此花為升官的吉兆，所以此種芍藥花就有了「金纏腰」或「金帶圍」、「腰金紫」、「重臺紫花金束腰」等別稱。

而民間不知怎的出現一種傳說：這種芍藥一旦出現了就是一種祥瑞，「若開則城中當有宰相」，「且簪是花者位必至宰相」，有緣佩戴此花的人將會成為宰相。

韓琦到揚州的頭一年，他在揚州府衙後園裡的一株芍藥就一幹分四枝，每枝都開出來一朵「金纏腰」來，這是少見的奇景。

韓琦決定找來三個當官的朋友共賞。

其一為王珪，時為監郡；其一為王安石，時為韓琦幕僚；還有一人，突然腹瀉不止，無法赴宴。只好另外挑選，讓大理寺丞陳升之赴會，一同入席賞花，最後四人將花採下來，簪戴在頭上。此四人，後來皆為宰相。

「簪花」十三年後，即仁宗嘉祐三年（西元1058年），韓琦官拜同中書門下平章事（宰相職位），集賢殿大學士，為相十

年。「簪花」二十四年後，即神宗熙寧二年（西元1069年），陳升之官拜同中書門下平章事、集賢殿大學士。

「簪花」二十五年後，即神宗熙寧三年（西元1070年），王安石升為同中書門下平章事，居相位，開始著名的王安石變法。「簪花」三十一年後，即神宗熙寧九年（西元1076年），王珪官拜同中書門下平章事，集賢殿大學士。

後人將此事概括為四相簪花，成為一個典故，包含了吉祥富貴的寓意，成為古代文人口中的佳話。例如：明代啟蒙讀物《龍文鞭影》中有「韓琦芍藥」一句；清初王士禛的徒弟宗元鼎在《贈別王阮亭司李》中寫道：「芍藥昔簪才子鬢」，都是運用了此典故。

藝術家有時也將此作為創作題材，「揚州八怪」之一的黃慎，還曾以此主題繪製了一幅《四相簪花圖》條軸，和一幅《金帶圍圖》扇面。

這個故事非常巧，用數學語

言來說就是機率非常低。

你看，事先民間要有簪此花者會成宰相的說法流行；韓琦來揚州的那一年，其後園裡的一株芍藥要恰好開出四朵這種帶一道黃蕊的紅花來，四朵奇花多一朵、少一朵都不成；而且赴會簪花的四人都要後來位至宰相，官職低一點都不行。簡直是無巧不成書，這麼小的機率，簡直就是不可能的，就如同給猴子一台打字機，牠也不可能打出一篇文章來。

這種事要發生，或許只有比人類更高、更有能力的另外空間的高層生命，在冥冥中安排這一切，才有可能。

其實不僅這一件事，整個人類的歷史有多少事情出乎人們的意料，可它就是發生了，靜心細細一想，人類世界真的很像一個大舞臺，也許劇本早就被高層生命安排好了，人們能做的就是在其中選擇善與惡罷了。

資料來源：《夢溪筆談·補筆談》、《鐵圍山叢談》、《清波雜誌》



▲韓琦邀了3個朋友共賞後園奇景。



▲王安石，為韓琦幕僚。

# 劉伯溫設計的太極星象村



文 | 郭曉

「三分天下諸葛亮，一統江山劉伯溫」，諸葛亮和劉伯溫是中國民間最崇敬的兩位「智囊」，兩人都上知天文下知地理，兵法奇謀、五行八卦無一不精，可謂是「智高如神」。

諸葛亮一生為蜀國鞠躬盡瘁，死而後已，劉伯溫則是輔佐朱元璋建成大業後功成身退，頗有「事了拂衣去，深藏功與名」的飄逸之感。

人們都知道諸葛亮的「八卦陣」千般巧妙，能擋得住百萬雄兵，卻不知道劉伯溫也有這樣一個奇幻莫測的建築傑作——俞源太極星象村。

相傳劉伯溫是玉帝身前的一位天神，元末明初，玉帝讓他下凡輔佐明君，還說劉伯溫「前知五百年、後知五百年」，對當時千年以內的大事瞭若指掌。

據《俞氏宗譜》上講，俞源村俞氏的第五代孫俞淦，與劉伯溫青年時是同窗好友，交遊甚密。

元末至正九年公元1349年，劉伯溫辭官歸里，路過俞源，探望俞淦，當時俞源旱澇不斷，火災頻發，瘟疫流行，民不聊生。

俞淦就請劉伯溫幫忙想想辦法。精通天文地理的劉伯溫，經過

仔細勘察，認為俞源四周有十一道山崗環繞，有靈瑞之氣，但村中的溪流太直、太「硬」，把瑞氣都帶走了，若將村口溪流改為曲溪，設計成太極圖，與十一道山崗形成黃道十二宮，就能把村中的瑞氣留住。他還進一步設計了天罡引二十八宿的村莊布局，在村中按北斗星狀挖出了7口池塘，要求俞氏後代按他的布局建造房屋。

令人驚奇的是，從此之後，俞源村旱澇無虞，村泰民富。

明、清兩代俞氏家族更是富甲一方，選出了尚書、大夫、知縣、舉人等260多位官員，清、明兩代建築也引起了中國地理學、考古學專家前來探訪。

他們認為，劉伯溫村落布局是建立在科學上的。

俞源村的地形幾乎是四面環山，僅在北面有一條小溪。每逢大雨，溪水流量徒增，加上溪口筆直，下泄速度快，從而造成了洪澇災害。改為S形狀，不僅擴增了

容積，更是減緩了溪水速度。

在史書記載當中，俞淦還帶頭在家鄉植樹造林，而7口池塘不僅可以防洪，還能夠在旱災發生時用作灌溉。

但是俞源村中有許多專家們難以解釋的怪事，比如即便劉伯溫防洪溪流有科學依據，但他是如何做到讓村子600年來不受洪災侵擾。在村中還有一口「氣象井」，

天晴的時候水清見底，井水若變渾濁定要下雨。

「聲遠堂」沿口桁條上九條木雕鯉魚會隨氣候變化而變色。村口太極圖陰魚中的那棵600多年樹齡的白樺樹，長到27米高，被稱為浙江的「白樺王」。七星塘中的第三口「衡塘」，每當村民想要填塘造房，必定會遭遇火災，屢試不爽。還有俞氏宗祠內終年不結蜘蛛

網，鳥雀不過夜。

這些謎，恐怕只有劉伯溫才能解答了。

俞源村還有很多諸如此類科學無法解釋的奇事。

中國大陸眾多專家曾到俞源村探訪，想解開這些謎團，但最後都是無功而返。俞源太極星象村的神奇，不僅來源於風水，更是來源於古人的超然智慧。



劉伯溫、王安石、韓琦：公有領域；宋朝道士：WINNIE WANG/看中國；其他來源：ADOBE STOCK

## 命運有定數

# 宋朝道士預言精準



文 | 顏雯

張浚（公元1097年～1164年），字德遠，是宋朝抗金將領、名相。

宋徽宗時考中進士，被授予樞密院編修官、侍御史等官職；高宗時被重用，被升至檢校少保、定國軍節度使，出任右相；孝宗繼位後，被封為「魏國公」。

張浚歷經五朝，受三代帝王重用。他這段跨越了幾十載的仕途，早在其入仕之初，就被一位道士精準地預測了出來。

張浚任曹官的時候，曾經遇

到過一位道士。

道人見到張浚後，仔細地打量了一番，卻沒說甚麼。

接著，他又提出讓張浚踱步走走，然後才恭敬地說道：「張相，我從你如今的步態和聲音中就能看出，你將來定是大富大貴之人。不超過十年，天下將會大亂，而你到時能掌握兵權，成為非將即相的大人物，還會為朝廷立下顯赫的功業。你要多加珍重啊！」張浚聽了那道人的話很驚訝，直說：「不敢當，不敢當，您謬讚了！」沒過多久，道人就匆匆地離開了。

未出十年，道人所說的那番話果然都應驗了。

於是張浚派人四處尋訪他的下落，但一直都杳無音信。後來，張浚被貶到安徽和州任職。

此前，他與奸相秦檜不睦，秦檜一直視他為眼中釘，很想除

之而後快。張浚心裡很不安，不知如何是好。

一天，多年不見的那位道人又出現在張浚的面前。三十年過去了，他的相貌一點兒都沒變。張浚一見他就迎了上去，很感慨地對他說：「我找你找了這麼多年，你都沒有現身，如今我落難了，你卻欣然趕來，幫我擺脫困境，這是為甚麼呢？」

那道人的回答：「你如今的處境，我全知道。」

此次來就是想告訴你，大可不必擔心秦檜會害你，他的死期快到了，而你的福分還大著呢！將來必定會東山再起。」

這時，張浚的長子張栻出來拜見，那道人的端詳了他很久才說：「你兩眼看著東西好像要裂開的樣子，而你將來的運勢也就在於此。」

你終有一天會成為統領西南

的將帥，並且名滿天下。」

張浚又想讓道人看看次子張栻。他把道人領到張栻的床前，他那年幼的兒子正在熟睡，道人秉燭細看，然後笑著對張浚說：「這孩子的福分更大，比他哥哥還強呢，前途不可限量！」

多年後，張浚的長子張栻被孝宗任命為樞密使，從文臣當上了武官。

而他的次子張栻，則更是連番得到了高宗、孝宗、光宗的賞識和重用，從五品一直升到三品，還當過兵部侍郎、戶部侍郎、吏部侍郎、刑部侍郎，同時兼任地方上的官職。

「命裡有時終須有，命裡無時莫強求。」

這兩句源遠流長的名言，旨在點醒那些追名逐利的世人：人的一切，包括生死、富貴、仕途、命運，都是有定數的。



# 「旂」——中國人的方舟

文 | 武漢仁

西方人的傳說中有挪亞方舟，東方人其實也有方舟。

這個字本來應該是「方亢」，但電腦中只有「旂」，只好暫時用「旂」來代替「方亢」。「旂(háng 杭)」，方舟也。從方，亢聲。《禮》：天子造舟，諸侯維舟，大夫方舟，士特舟。」(《說文解字》)「旂(háng)」，《集韻》寒剛切，平，唐韻。兩船相併。《說文》：旂，方舟也。後泛指以舟渡水。《後漢書·杜篤傳》：造舟於渭，北旂涇流。註：旂，舟度也。」(《辭源》)「旂(háng 杭) ①兩船相併而渡。②浮橋。③同航。」(《袖珍字海》)

中國人的方舟——「旂」，其實就是一種「並船」，也是一種「連船」，它是將兩條(也可以更多的)船並連著，用繩索或鐵鏈綁在一起，用木板釘在一起，這樣就造成一隻「旂」了。「旂」在中國古代曾經是重要的交通工具，因為兩條船並在一起，就加強了船隻的穩定性，而且萬一其中一條船破漏，還來得及修補，這樣就避免了許多船翻人死的悲劇。

「旂」曾經用於運糧食、運士兵、運商品等。根據河流的寬度將三條、四條……以至八條、十條，甚至更多條船並連在一起，上面敷上木板，就造成一架浮橋了。這架浮橋要長可長、要短可短，這種浮橋不僅可以過人、過貨、過車，而且在軍事上非常重要，可以「立航渡兵」。這種方舟(或浮橋)很靈活，把它們之間的繩索或鐵鏈解開，把釘的木板撬下來，就又成了一條條的單隻的船了(遂解旂為「單舸」)。

上帝要挪亞一間一間地



ADOBE STOCK

造方舟，並且每間方舟的裡外都抹上松香，就是為了防止漏水。萬一某處破損，還來得及搶救，而不至於全船沉沒。我們中國的這種「旂」，本來就是完全隔離的一條一條的船，如果其中一條船破損，更不會有太大的危險。你想想看，造一條船要多長的時間？造一座橋要多長的時間？而把兩條、三條或八條、十條船並連在一起要多長的時間？如果已經有一些船隻，造這種「旂」，無非就是把這些船隻重新組織和編排一下而已，這是多麼安全、方便、迅速和經濟啊！

這種方舟有時叫「旂」，有時叫「方」，有時叫「旂(bàng 磅)」，有時叫「舟行(háng 航)」，有時叫「航」，有時叫「方舟」，有時叫「方船」，有時叫「造舟」，有時叫「並船」，有時叫「連船」，有時叫「舟梁」，有時叫「舟航」，有時叫「浮橋」。至於甚麼等級的人坐甚麼等級的船，甚麼「天子造舟，諸侯維舟，大夫方舟，士特舟」。那不是太古老的事，都是後來的

事了，古時可沒有那麼多等級和講究。在這裡「造舟」是浮橋，「天子出朝，地動山搖」，天子架子大、排場大，為他一人動用許多船隻；「維舟」是三條船，左右和中央互相維持、互相維繫，諸侯已經低一等了；「方舟」是兩條船並在一起，像方形，大夫就更低一等了；「特舟」就是獨特的、專門的一條船了，士是低級貴族，反正有一條專船坐；咱們老百姓是「等外品」，連坐「特舟」的權利也沒有，只好很多人共坐一條船了，我看可稱之為「共舟」。

下面抄錄幾段與方舟「旂」有關的字或詞的解釋，供大家參考：

「方，並船也。象兩舟，省總頭形。凡方之屬皆從方。沝(fāng 方)，方或從水。」(《說文解字》)所以這裡說「方」是兩條船並在一起，像方形，也就是「並船」。

「旂，船也。《明堂月令》曰：舫人。舫人，習水者。從舟，方聲。」(《說文解字》)「舫 fāng，甫妄切，去，漾韻，非。

②兩船相連。《史記·列傳·張儀列傳》：舫船載卒，一舫載五十人，與三月之食。《索隱》：舫，謂並兩船也。」(《辭源》)「舫(fāng) ①船：畫~。②相併連的兩船：遂解~為單舸。(太平御覽)。③划船。」(《袖珍字海》)所以，這種「舫」是兩船相併，它可以裝載五十個士兵和夠他們三個月吃的糧食，看來並不太小。

「航(háng 胡郎切，平，唐韻，匣。①方舟，兩船相併。《淮南子·汜(fàn 泛)論》：古者大川名谷沖絕道路，不通往來也，乃為齋(yú 偷)木方版以為舟航。註：舟相連為航。亦指單船。③以船相接為橋，浮橋。」(《辭源》)「航(háng)……③連船而成的浮橋：立~渡兵。(陳書)。」(《袖珍字海》)所以，「航」是兩船相併，也就是方舟；把多船相接為浮橋也叫「航」；有時單隻的船也叫「航」。

「舫(bàng 磅) ①兩船相併連。②船。[舫人]即船工。」(《袖珍字海》)所以，兩船相併連叫「舫」。

「(舟行) háng《集韻》寒剛切，平，唐韻。方形船。」(《辭源》)「(舟行) (háng 杭) ①方舟。相併連的兩船：逢大~開駐耳(南史)。②同航。」(《袖珍字海》)所以，「舟行」是方形船，就是相併連的兩船、方舟。

「造舟，連船為橋，即今之浮橋。《詩·大雅·大明》：造舟為梁，不顯其光。《爾雅·釋水》：天子造舟，諸侯維舟。《釋文》：《廣雅》作，音同。《說文》以船為造之古字。清朱駿聲以為造，假借為橋。見《說文通訓定聲》。」(《辭源》)「造⑥並列；聚合：~舟清池，惟水泱泱(張衡)。」(《袖珍字海》)「造」字本身就有並列、聚合的意思，所以「造舟」就是「浮橋」。

「舟梁，連船為橋。」(《辭源》)「舟梁」就是連船為浮橋、橋梁。「舟航，浮橋，連舟以渡。」(《辭源》)「舟航」也是連船為浮橋。

「方舟，兩船相併。《莊子·山木》：方舟而濟於河。《國語·齊》：方舟設汭(fú 扶)，乘桴(fú 扶)濟河。註：方，並也。亦作方船。《史記·列傳·酈生陸賈列傳》：諸侯之兵，四面而至；蜀漢之粟，方船而下。」(《辭源》)所以，「方舟」是兩船相併、並船。

「方船，並船。《漢書·四三酈食其傳》：蜀漢之粟，方船而下。《梁書·元帝紀》：承聖二年詔：江、湘委輸，方船連軸。」(《辭源》)所以，「方船」就是並船、方舟。

「造，就也。從辵(chuò 轍)，告聲。譚長說：造，上土也。船(zào 造)，古文造從舟。」(《說文解字》)「譚長說：造，上土也。」他是說古代有位德行很高的「上土」名叫「造」。這個上土「造」是指造方舟的挪亞嗎？古文「造」字即「船」字，從舟。一般來說，最常見的「造」應該是造房屋，應該從「戶」，但沒有這樣寫，這說明古人對大洪水時造船這件事的印象太深了。

## 在素描基本功中教孩子如何面對困難

文 | 李青城

有一個家庭突發災難，孩子的父親和爺爺都去世了。母親會畫畫，於是用安靜的畫畫來撫慰 11 歲孩子的心，同時通過這張畫給孩子講清道理，幫助孩子正確理解所遇到的事和解決任何問題。

分清本質

孩子表達傷感的方式與大人

不同，他們往往不是說失去親人很難過，而是說生活怎麼這麼難？甚至懷疑自己有問題。當這個家庭出現巨大變故後，孩子總說：「我怎麼那麼不好？一直努力想要做好，可是結果還是不好？」

孩子以前是一個非常聽話、用功的好孩子，但是家庭的巨變使她傷心難過，就以為是自己不好，甚麼也做不成，索性就甚麼都不想做了。

母親會畫畫，於是就讓她用已經學會的素描基本功又畫了一遍立方體，然後問她：「你看這個立方體的各個面是同一個顏色嗎？」孩子看了看說：「有深有淺。」母親又問：「但這個石膏本身是甚麼顏色呢？」她說：「是白色。」

母親就告訴她：「所以，當你覺得生活中有陰暗的時候、有困難的時候，不是因為你自己不好了，你的本質還是像這個石膏一樣是白白的。只是因為爸爸和

爺爺離開了我們，家裡就好像少了兩個光源，所以你就覺得自己看起來變黑了。其實，你還是個好孩子，你有能力把事情做好。你要分清外因條件和內在本質是兩回事。」

孩子的眼睛突然閃爍出了光芒，說：「哦！原來是這樣，不好的並不是我。」母親點點頭，說：「對啊！」

學會自發光

母親繼續說：「還有一點，石膏之所以能在不同的光線條件下呈現不同的灰度，是因為它自己不能發光。但是我們不同，我

們可以通過提升心性修養，使得我們的心像金子一樣閃光，一旦我們的心變得明亮，不僅能照亮自己，還能去照亮別人。那樣的話，你自己和你周圍的環境就永遠不會有陰影了。」孩子好奇地問：「那我們的能量是從哪裡來的呢？燈需要能量才能亮的。我們要想發光，也得需要能量啊！」

母親微笑著說：「天地間有無盡的能量，天地是無私的，當我們越變得善良、越接近無私的時候，就會從天地間獲得無盡的能量啦！」孩子開心地說：「哦！我們是真正的綠色能源啊！我現在懂了！」

看真相看到希望  
看中國看見曙光



# 捐車

看中國  
SECRETCHINA.COM

您只需撥打一個電話，剩下的我們做.....

## 電話：408-823-5153

- 捐車看中國 為您辦理抵稅，幫您省錢
- 捐車看中國 免費拖車，為您騰出車位，無需煩惱修車、賣車
- 捐車看中國 無需做排煙檢測，註冊過期也沒問題，省心、省時
- 捐車看中國 為您做您需要和期待的廣告，為您的生意錦上添花
- 捐車看中國 贈送全年報紙，免費郵寄，無憂閱讀
- 捐車看中國 您開心助人，積德行善，造福社區，利人利己



# 加州全保正式開放申請 1月31日截止

【本報訊】即日起，民眾可以開始申請或更新 2022 年加州全保 (Covered California)，直至明年 1 月 31 日的截止日期。

在 11 月 1 日的加州全保網絡記者會上，加州全保執行主任彼得·李 (Peter Lee) 介紹，在 2021 年時，很多申請者的每月保單獲得調整，加州全保超過半數的申請者每月只需支付 10 美元以下的低價保險費用。

加州全保是全美最大的健保供應市場，向無法通過工作獲得保險的個人出售健康保險計劃。在下一年預計將有更多聯邦補助，例如約 85% 的民眾有機會獲得零元保費的保險。將會有 12 家健保公司於 2022 年向申請加州全保的民眾出售不同的保險計劃。

加州健保計劃分為銅、銀、金、鉑金 4 個級別，級別越高，意味著每月需要繳納的保費就稍微貴一些。但高級別計劃的平均出險報銷比例也較低級別計劃高，而且在就診自付額、處方藥自付額以及年度自付額上限的福利上，也比低級別計劃所提供的條件好。

醫療保險經紀人林慧淵建議民眾，可以根據自身的收入情況、健康狀況以及實際情況，選擇最適合的健保計劃。

彼得·李也建議民眾在截止日前儘早申請，為個人和家人選擇可負擔的健康保險。如果民眾希望自身的保險從明年 1 月 1 日開始生效，



加州全保的廣告牌。

就必須於 12 月 31 日前買好保險。

在 2017 年時，美國前總統唐納德·川普 (Donald Trump) 取消了“奧巴馬健保”中不買健康保險就罰款的政策。不過，加州州長加文·紐森於 2019 年在加州恢復了罰款政策。

加州稅務局 (Franchise Tax Board) 在官網上寫道，從 2020 年 1 月起，所有加州居民必須購買合格的健康保險，或申請豁免、或在提交州稅申報表時支付數百美元至上千美元的罰款。

## 更新通知已寄出

加州全保也在今年 10 月初，向 2021 年購買了加州全保保險計劃的民眾，寄出了更新通知。想要續訂保險計劃的民眾，可以登錄個人的加州全保賬戶，進行更新。如若地址和收入有所變更，需要向加州全保提交相關資料進行重新審核。

加州全保也通過通知提醒申請者，2022 年的健康保險計劃保費可能會不同。最終的保費將根據申請者的年齡、郵編、保險公司及福利水平計算。

## 聯邦健保福利計劃已開放申請

除了加州全保之外，林慧淵還表示，2022 年度的聯邦健保福利計劃也已開放申請。持有“紅藍卡” (Medicare) 的長者若想更換計劃，必須在 10 月 15 日至 12 月 7 日之間提交申請。

由聯邦政府提供的“紅藍卡”，是一項專門保障 65 歲及以上老人退休以後的醫療保險計劃。

由州政府提供的醫療保險“白卡” (Medi-Cal) 沒有截止日期，而是全年開放，符合資格的隨時都可以申請。

## 加州港口擁堵 德州州長歡迎 貨船改道德州

由於加州的洛杉磯港 (Port of LA) 和長灘港 (Port of Long Beach) 擁堵嚴重，德州州長格雷格·阿伯特 (Greg Abbott) 歡迎貨船改道德州。

11 月 1 日，阿伯特在其個人推特上說：“德州的港口全然開放，做好了幫助解決美國供應鏈積壓問題的準備。由於我們所處的中心位置，我們可以用比加州更快的速度和更低的成本將貨物運出。選擇德州。”

他還附上了一段 30 秒視頻，視頻內容也直接對滯留在加州港口的貨船公司說：“您的產品是否還困在長灘港？德州的港口大開方便之門。在加州港口延誤或長達 100 天，而您的貨物可以從加州啟航，在不到兩週時間裡抵達德州 24/7 全天候運作的貨運港口，卸好貨，運往離你不遠的貨架。”視頻中還包括一幅從加州到德州的航線圖。

在過去的數月中，位於加州的全美最大港口洛杉磯港和長灘港不斷刷新擁堵紀錄，根據南加州海事交易所 (Marine Exchange) 11 月 4 日的海運報告，共有 153 艘船擠在雙港，包括 100 艘集裝箱船，其中有 70 艘在錨地或漂流區等待，30 艘船在泊位。

海事交易所執行董事洛蒂特 (Kip Louttit) 早前告訴大紀元記者，在正常情況下，位於錨地或漂流區的集裝箱船應該只有 0 艘到 1 艘。

加州雙港的擁堵也波及了美國的供應鏈，港口擁堵的嚴峻性也迫使美國總統喬·拜登於 10 月 13 日發佈公告，要求洛杉磯港也轉向每週 7 天、每天 24 小時運營，以緩解供應鏈危機。

## 加州白冷杉“糖熊”被國會山選為節日樹

近日，來自加州六河國家森林公園的一棵白冷杉樹被美國國會山選為今年的節日樹，12 月初將在國會山點亮。

美國國會大廈的西草坪，每年都會在聖誕節前夕點亮一棵樹，這棵樹是從全國挑選的最優質、最美的樹。今年，位於加州六河國家森林公園的一棵白冷杉被選中。這棵白冷杉樹高 84 英尺 (約 25.6 米)，被暱稱為“糖熊” (Sugar Bear)。

在剛剛過去的周末，“糖熊”在洛杉磯的玫瑰碗體育場向參觀者展示了短暫的 2 小時後，被一輛帶有裝飾圖案的大卡車帶到河濱縣的聖貝納迪諾市 (San Bernardino) 做暫短停留。之後載有“糖熊”的卡車將穿越美國 6 個州，歷經 13 天，預計 11 月 19 日到達華盛頓 DC 的國會山。

為了表達加州人的喜愛和情

意，加州民眾對這棵樹進行了精心的打扮，樹上掛滿了加州民眾的手工裝飾，樹下方還裝飾了樹裙。

據加州註冊專業林務官員約翰·托德 (John Todd) 介紹，每年，華盛頓 DC 相關部門都會有 5~6 人負責到全國各地挑選樹木。入選的樹不但要有好看的外形，還要蔥蘢翠綠，重要的是能夠保持足夠水分，以便於長途運送；到達國會山後，還要考慮它易於澆灌。托德說，“糖熊今年之所以被選中，是因為符合了以上條件。”

據活動主辦專家傑斯·戈達德 (Jace Goddard) 介紹：“伴隨糖熊穿越美國的，還將有兩個代表森林和陸地防火的化裝形象——煙熏熊和伍茲鷹 (Smokey Bear and Woodsy Owl)。”它們將在穿越途中的 25 個地點做暫短停留，供當地民眾觀賞。”

其中，“煙熏熊”的形像在美國家喻戶曉。“煙熏熊”被美國林業消防局用作宣傳防火、預防野火的標誌，其廣告語為美國人耳熟能詳：“只有你才能防止森林火災。”1984 年它問世 40 歲之際，美國郵政局還發行過一枚紀念郵票。1950 年春，新墨西哥州的一場大火燒毀了周圍的一切，一隻 5 磅重、3 個月大的小熊成為倖存者。當時它的爪子和腿受了傷，得名“煙熏熊” (Smokey)，經媒體報導廣為傳知。小熊後被送往華盛頓 DC 動物園，受到極大關注，詢問信件每週就有 13,000 封之多，為此 1964 年它還得到一個專屬郵編“20252”。

煙熏熊去世後，美國主要媒體刊登了幽默訃告：“他是新墨西哥移民，在華盛頓 DC 居住多年，並為政府服務多年……”它的相簿至今保存在美國國家動物檔案館。

## 加州兩眾議員籲成立緊急 工作組 解決港口危機

11 月 4 日，加州第 48 區國會議員朴銀珠 (Michelle Steel) 和第 10 區國會議員喬什·哈德 (Josh Harder) 提出“供應鏈特別工作組法案” (Supply Chain Taskforce Act)，以解決加州前所未有的港口積壓和全國供應鏈危機。

該提案要求建立一個跨聯邦各機構的工作組，由海岸警衛隊牽頭，包括環境保護署、農業部、商務部、國防部、能源部、衛生與公共服務部、內政部、司法部、勞工部、國務院、交通部、聯邦緊急事務管理局、聯邦海事委員會、總務管理局以及國家和地方港務局。

“港口的積壓導致了全國的供應鏈危機”，朴銀珠說，“如果沒有 (統一) 指揮，讓這些船隻離開我們的水域，我們將面臨另一場危機。”

美國家庭正面臨雜貨店的價格上漲，哈德說：“我們的農民正在努力將他們的產品推向市場，而確切的原因是港口的危機。”“民主黨人和共和黨人一致認為，我們需要控制價格，讓人民重新在全球範圍內運送他們的產品。”

該提案要求工作組評估和量化洛杉磯和長灘港口危機的影響；評估和量化聯邦、州和地方項目因積壓而產生的成本；制定解決等待船隻持續空轉的安全和對環境的影響問題；調查拖船對管道損壞而導致三十年來最嚴重的管道漏油事件；向國會提交報告，以確保解決供應鏈危機等。

哈德說：“該法案將政治攔置在一旁，以真正解決這場危機。”



時局風起雲湧，社會萬象紛呈，世界光怪陸離，歲月大江東去，《看中國》始終如一，為您傳遞真相，與您守護正義。

《看中國》作為一家非營利機構，多年來靠工作人員的無私奉獻，為讀者帶來精采紛呈、內涵深邃的文章，被美國知名智庫加州斯坦福大學胡佛研究所指為美國真正獨立的中文媒體。

《看中國》的使命是：

1. 呈現沒有審查，沒有過濾的真實新聞信息。
  2. 弘揚中華傳統文化，堅守人類普世價值。
  3. 建立溝通東西方文化與生活的橋梁。
- 《看中國》本著社會責任心與道義感，不只致力於真正服務於大眾的傳媒事業，同時也希望對人類文明的福祉綿長盡一份力。然而我們的夢想，媒體的成長，都離不開您的支持，特別是在疫情肆虐，經濟蕭條的當下，報社運作也因經費短缺而面臨困境，為了能夠繼續給廣大讀者提供廣泛、全面、真實的新聞報導，我們在此向廣大《看中國》讀者發起募捐。路漫漫其修遠，感謝您在這條漫漫長路上與我們並肩同行。您的支持，我們的堅持，似黑暗中的點點燭光，共同照亮屬於我們的未來。

《看中國》週報是非盈利机构

## 期待您的捐助與支持

捐款給：kanzhongguo  
地址：Kanzhongguo  
5603 Temple City Blvd. #B, Temple City, CA 91780  
電話：626-262-9302